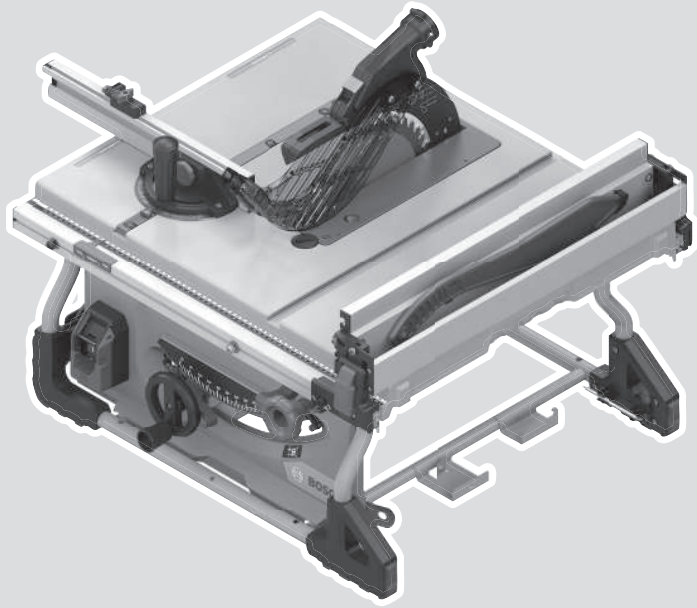
BOSCH

PRO

GTS100-254



Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

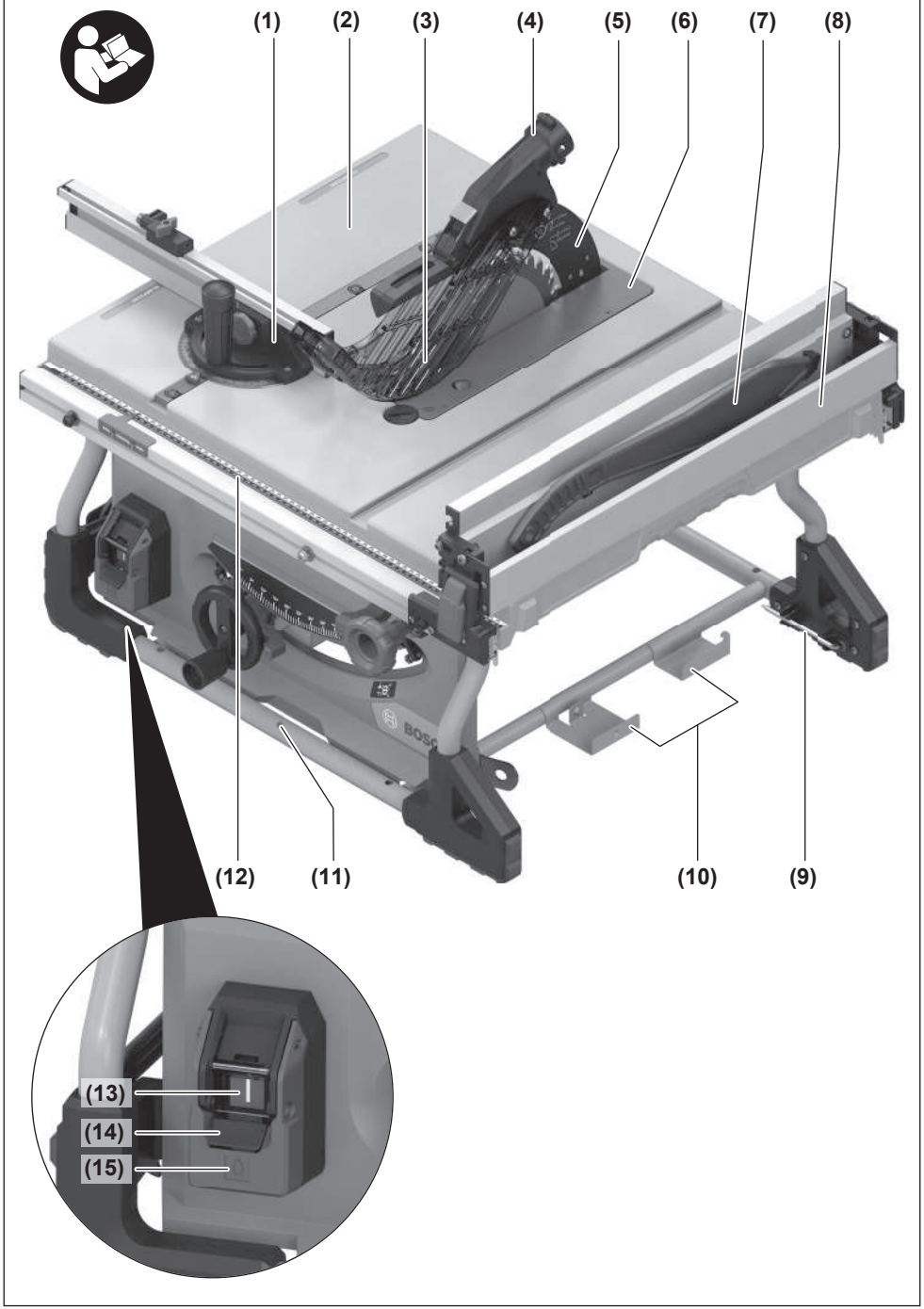
1 609 92A D47 (2026.07) PS / 41

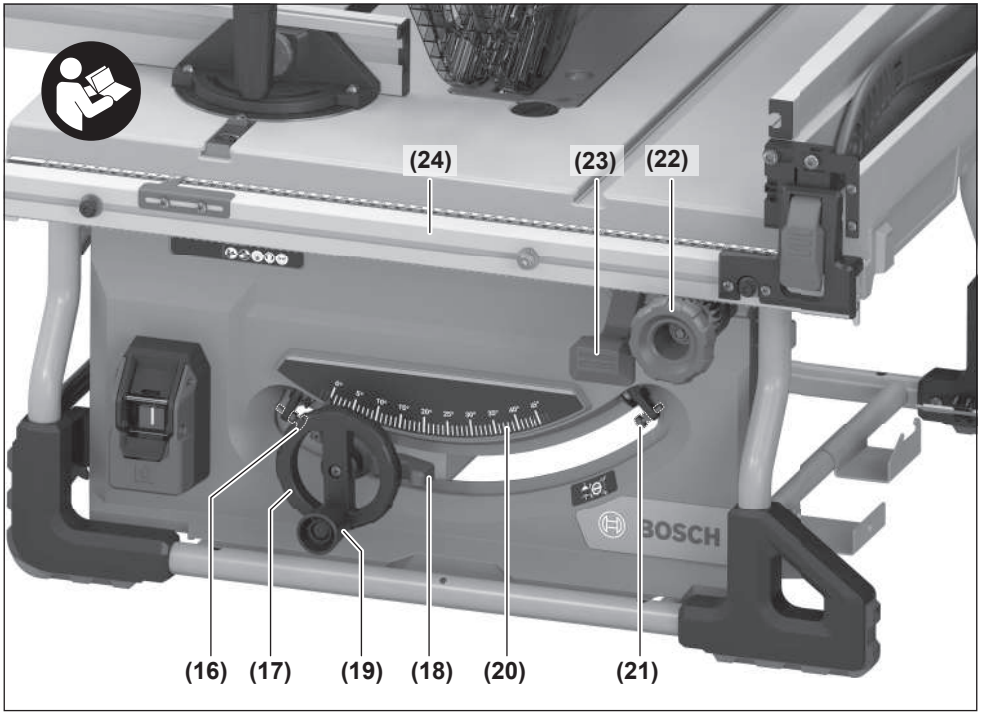
1 609 92A D47

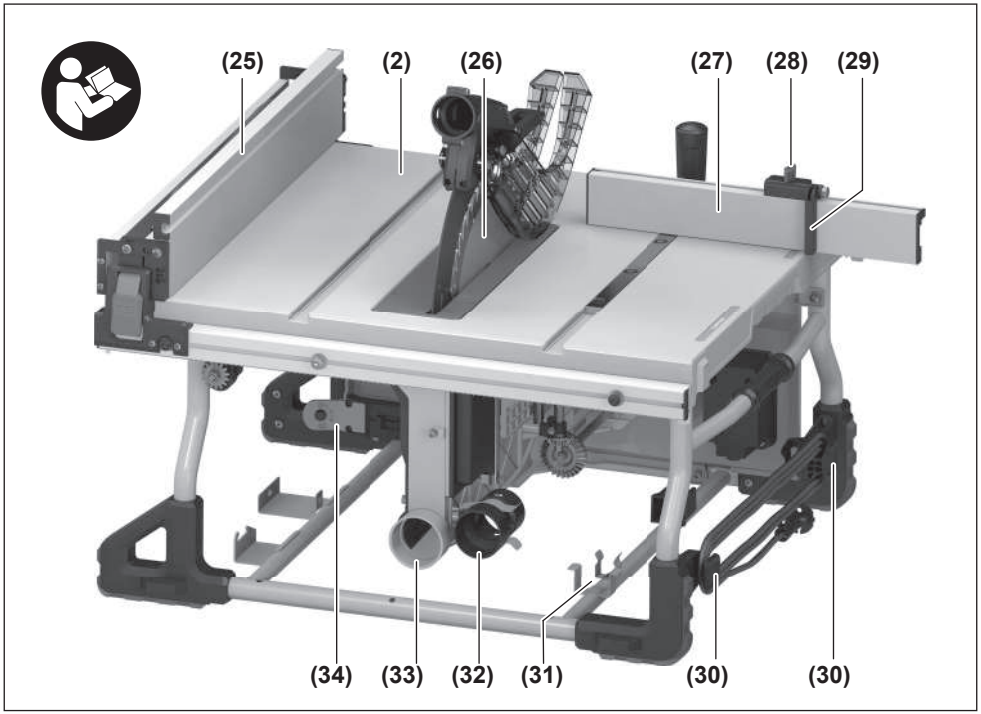
es Manual original

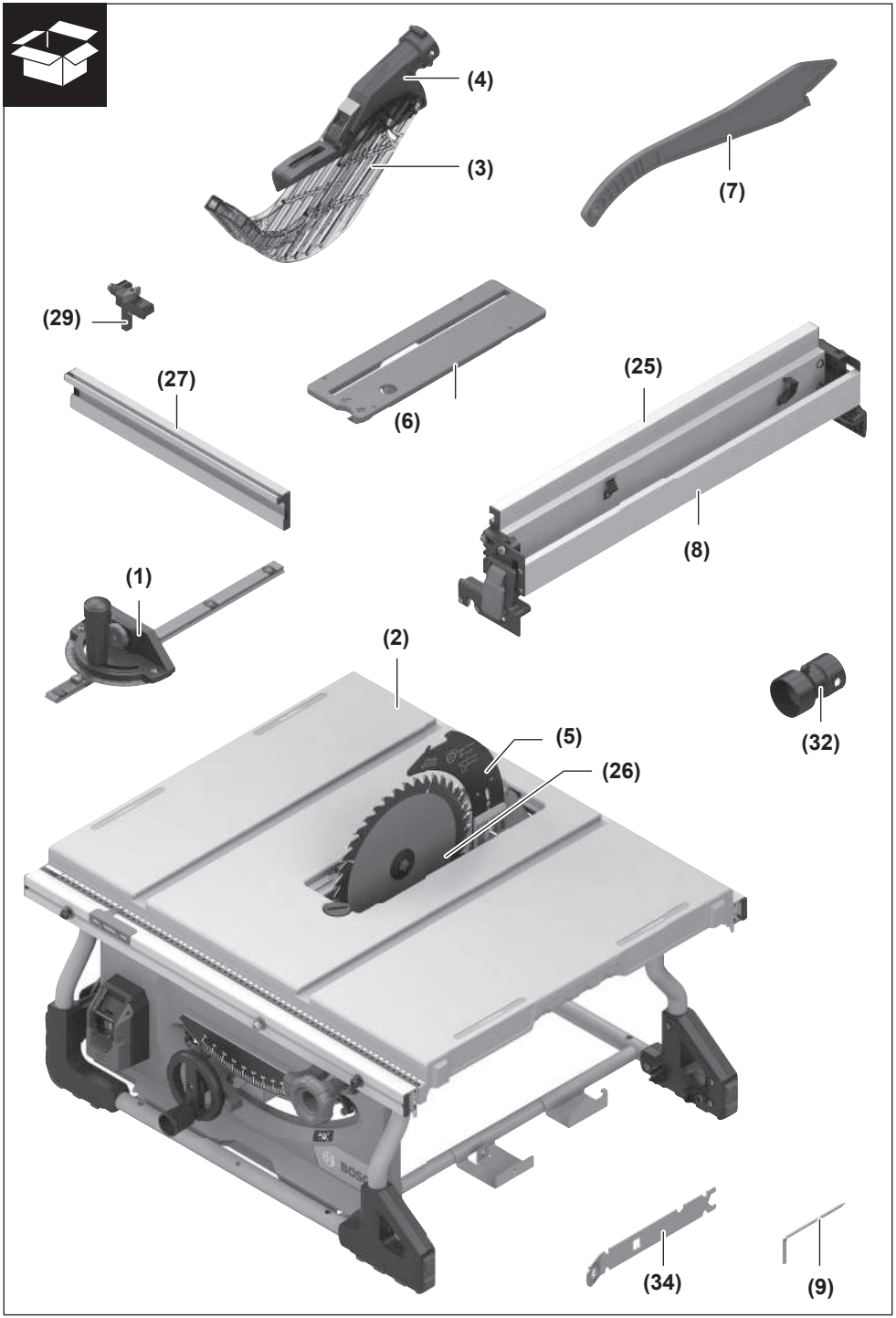
Español ..... Página 21

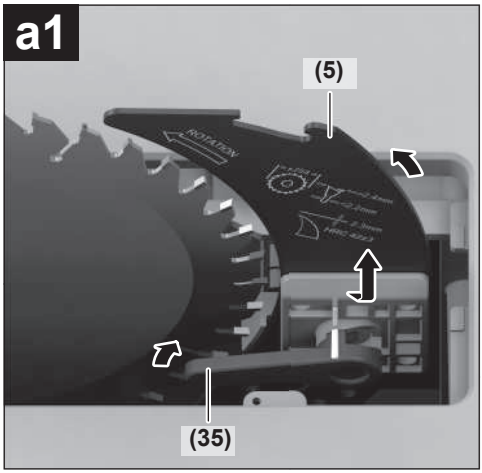
https://eu-doc.bosch.com/

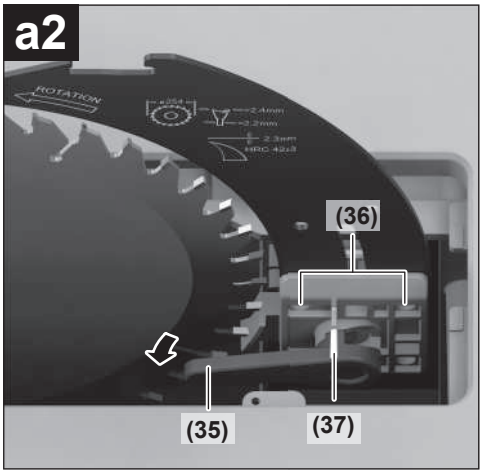

(1)
(2)
(3)
(4)
(5)
(6)
(7)
(8)
(12)
(11)
(10)
(9)
(13)
(14)
(15)

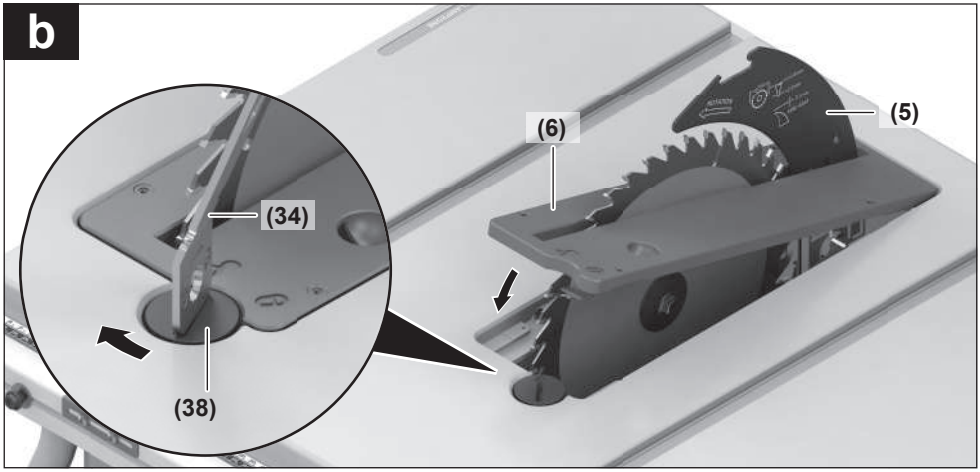

(24)
(23)
(22)
(16)
(17)
(19)
(18)
(20)
(21)
BOSCH

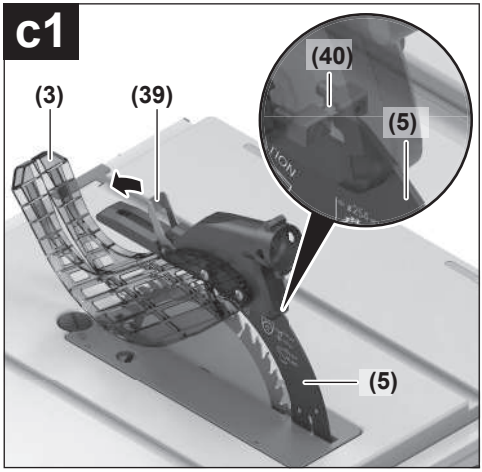

(25)
(2)
(26)
(27)
(28)
(29)
(34)
(33)
(32)
(31)
(30)
(30)

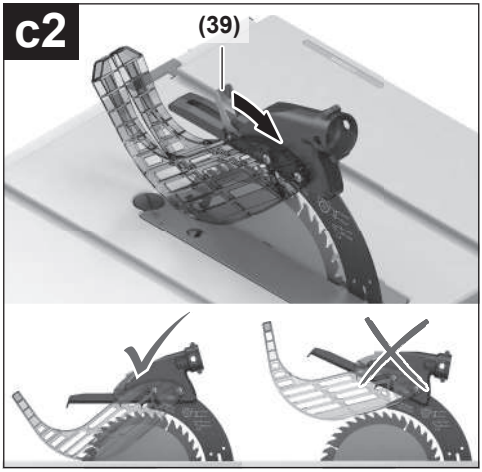

(4)
(3)
(7)
(29)
(27)
(6)
(25)
(8)
(1)
(2)
(32)
(5)
(26)
(34)
(9)

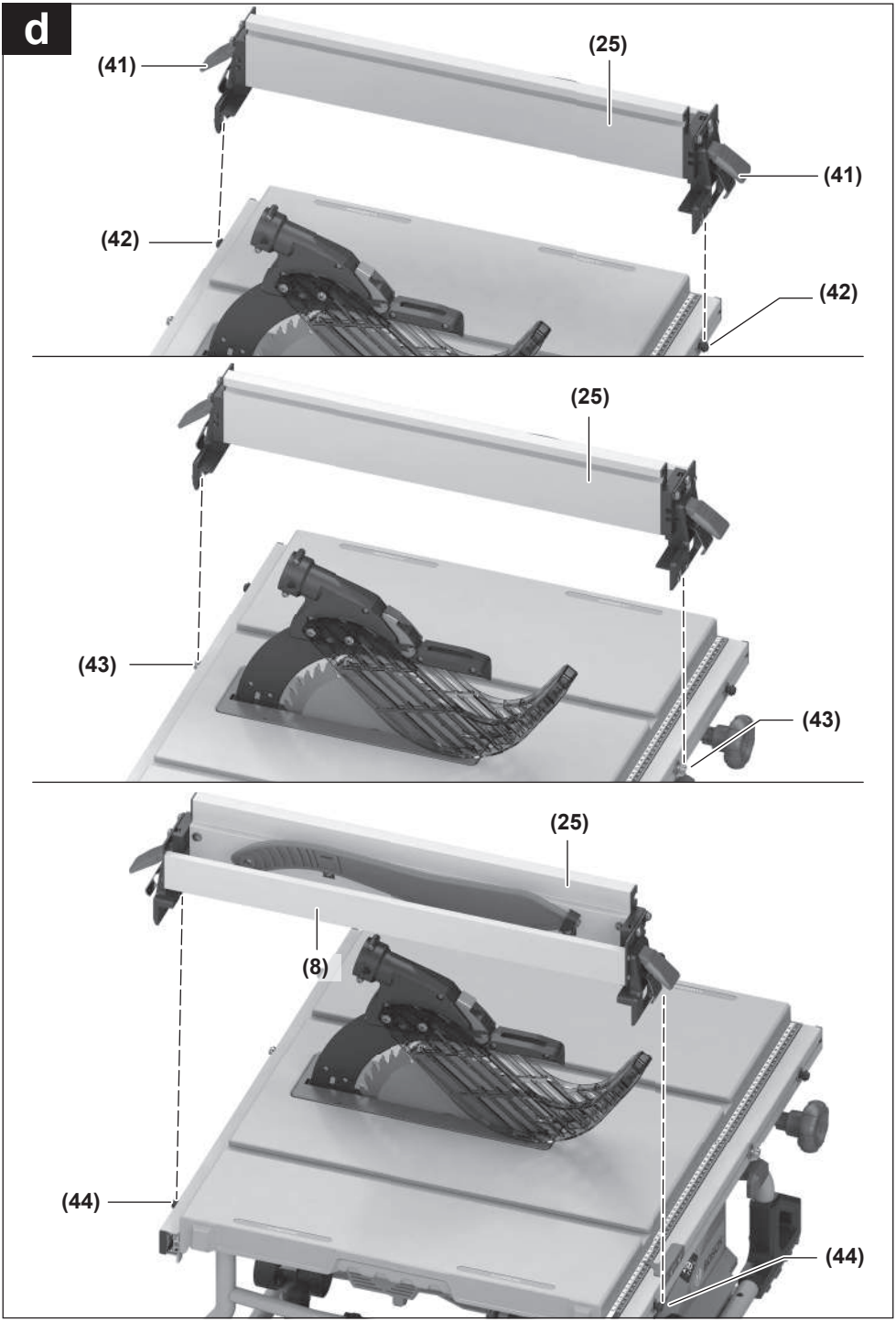

a1
(5)
(35)


a2
(36)
(35)
(37)

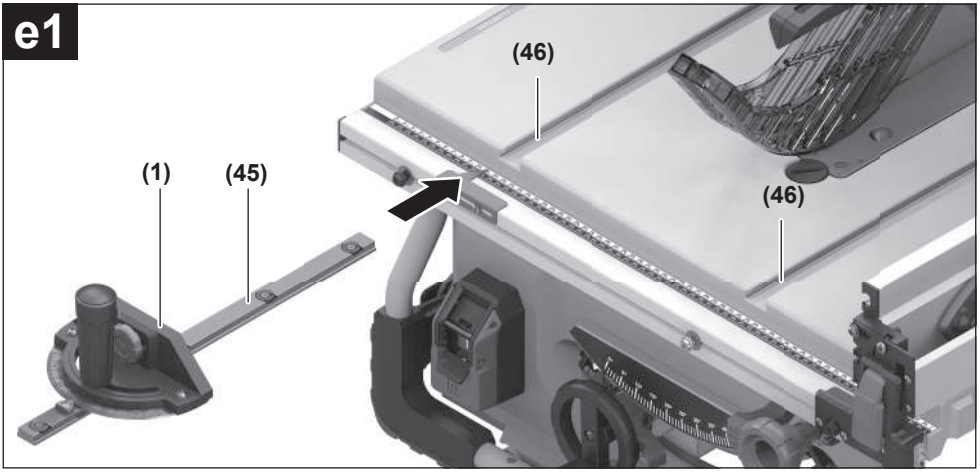

b
(6)
(5)
(34)
(38)


c1
(40)
(3)
(39)
(5)
(5)

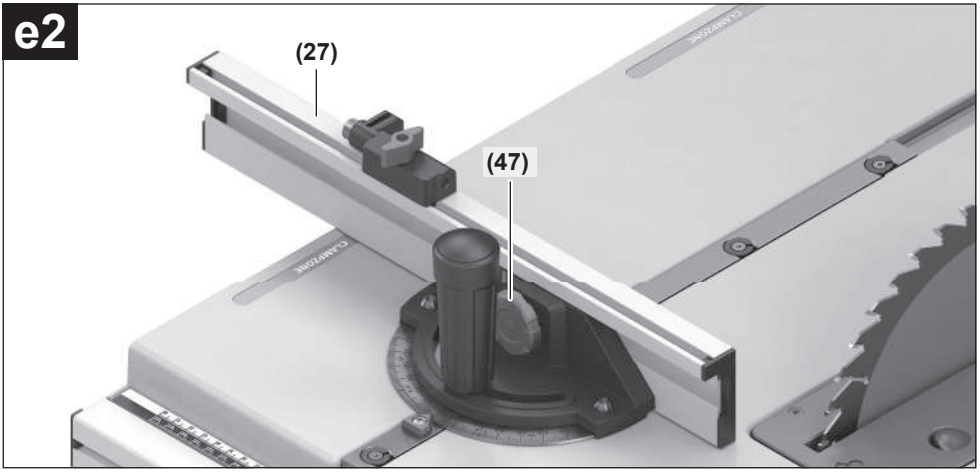

c2
(39)


d
(41)
(25)
(41)
(42)
(42)
(25)
(43)
(43)
(25)
(8)
(44)
(44)

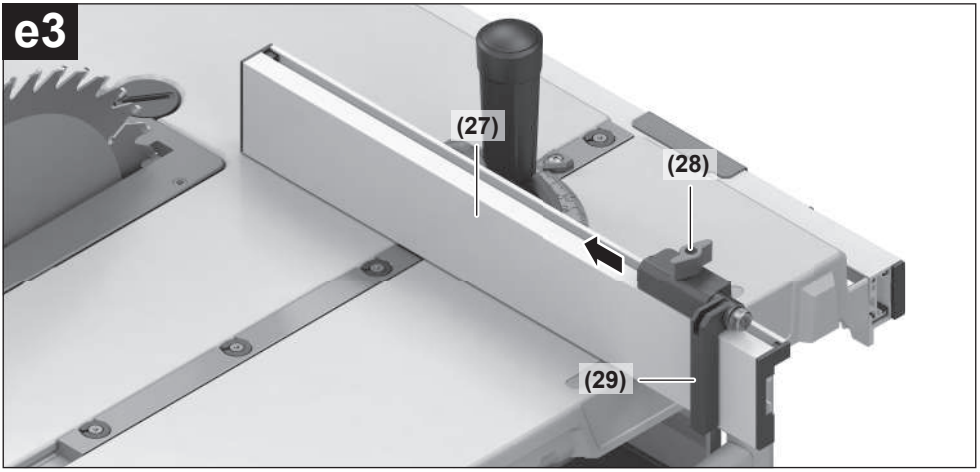
e1

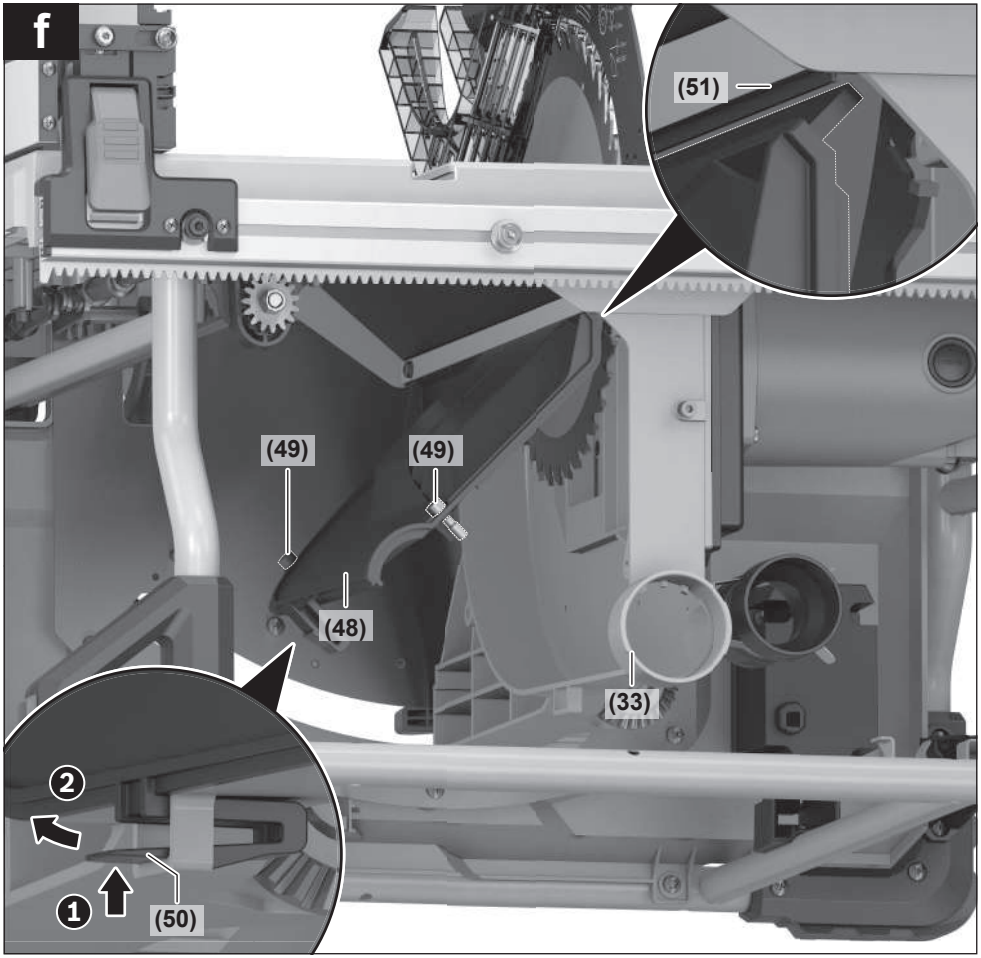


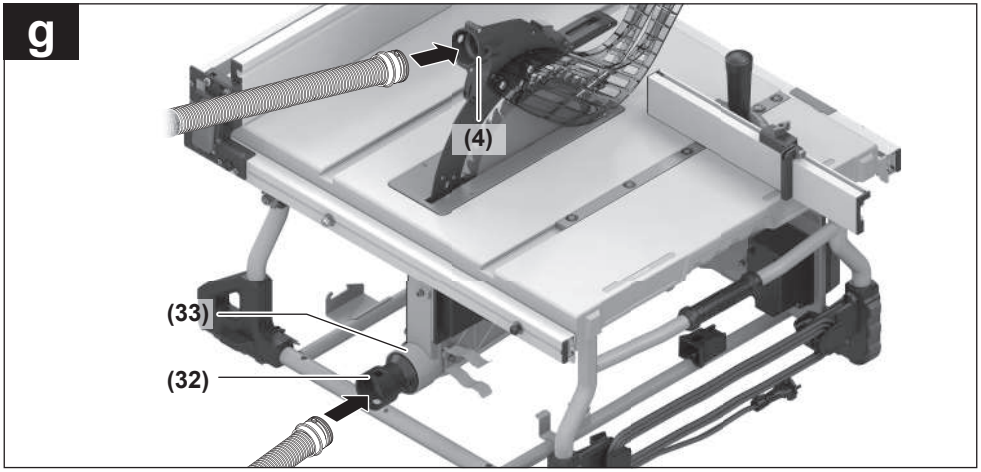
e2



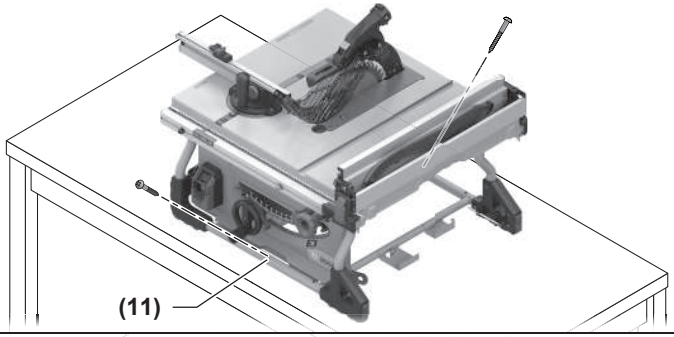
e3

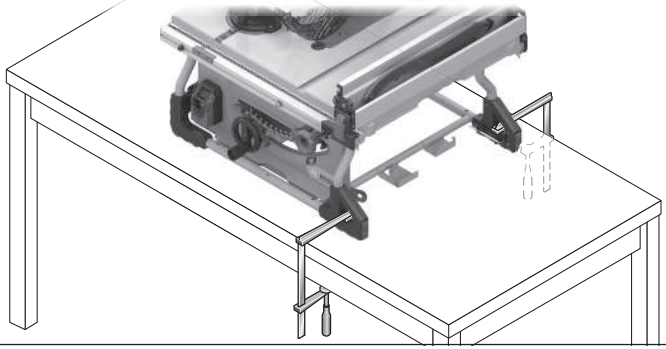



f
(51)
(49)
(49)
(48)
(33)
2
1
(50)

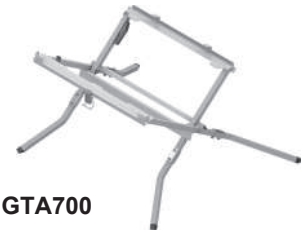

g
(4)
(33)
(32)

h



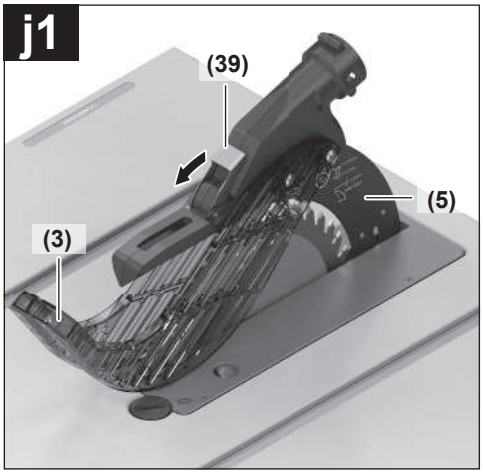


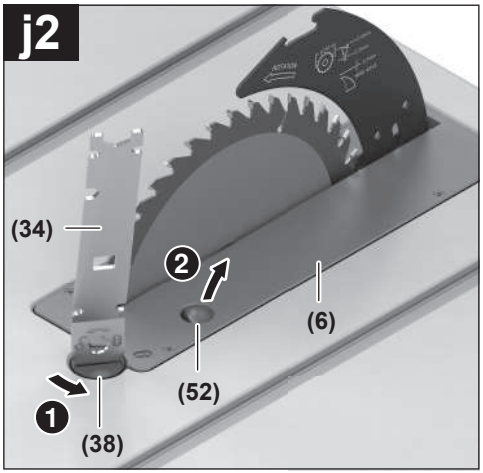
i

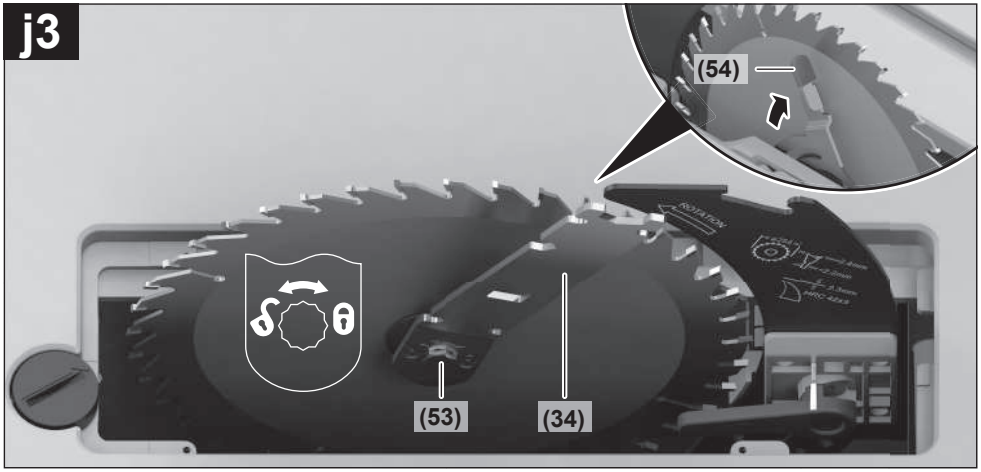


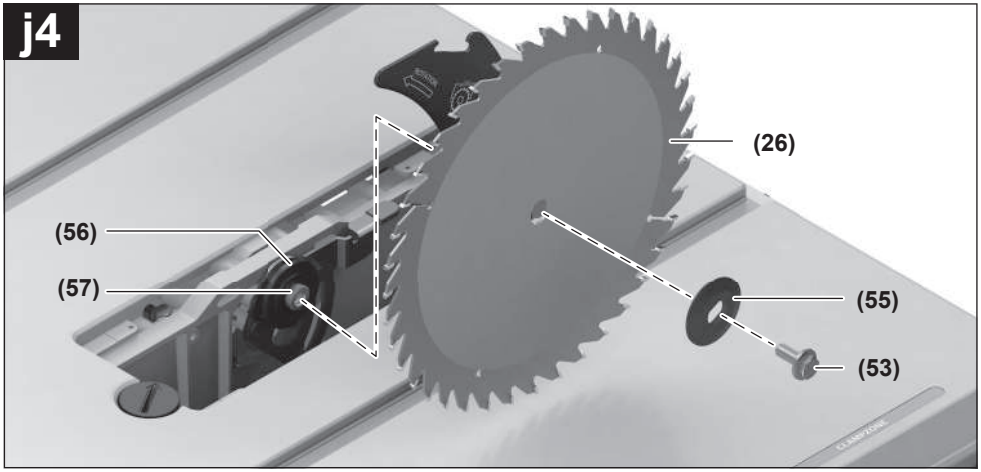
GTA700

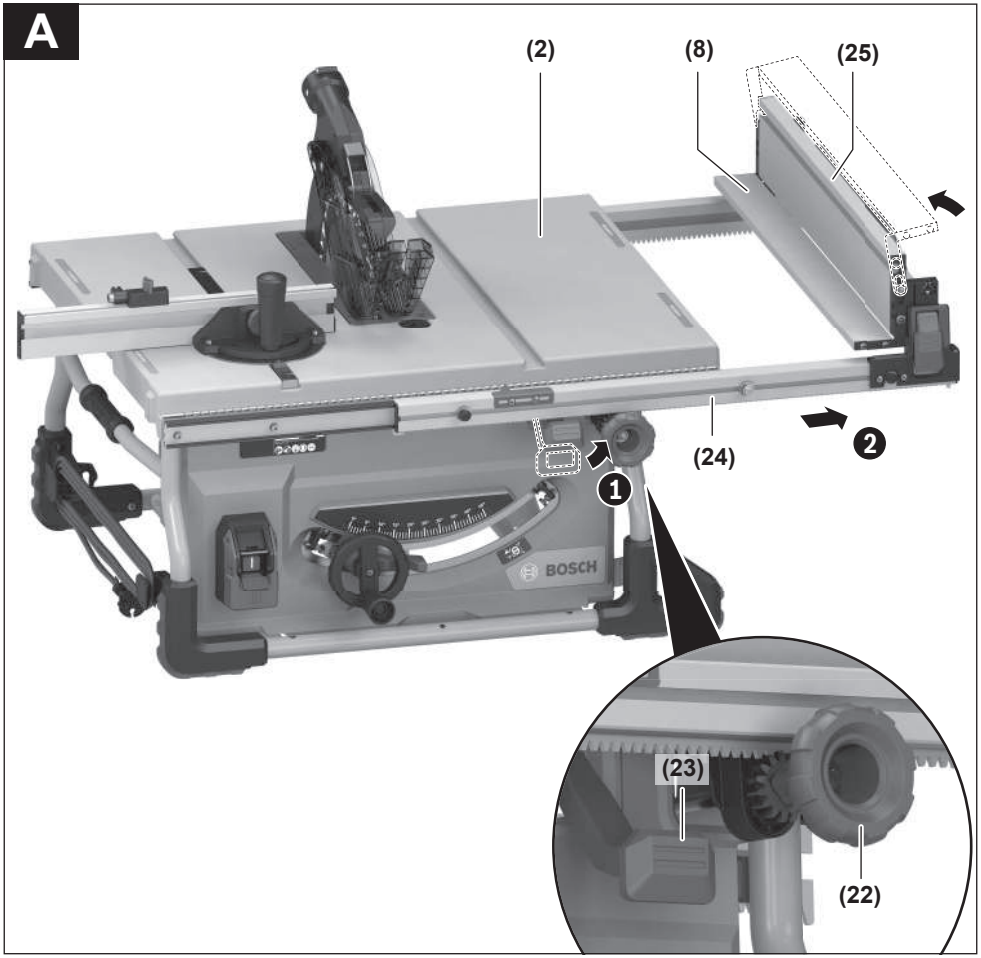
GTA50W

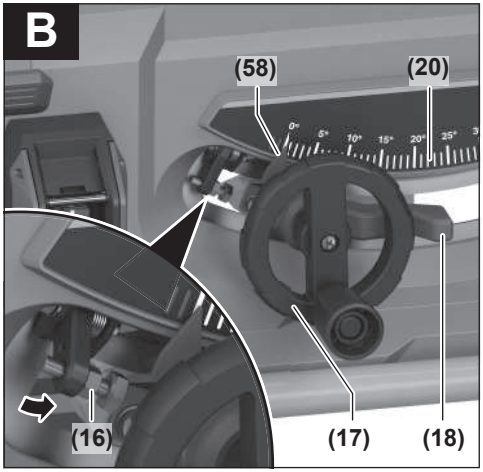

j1
(39)
(5)
(3)

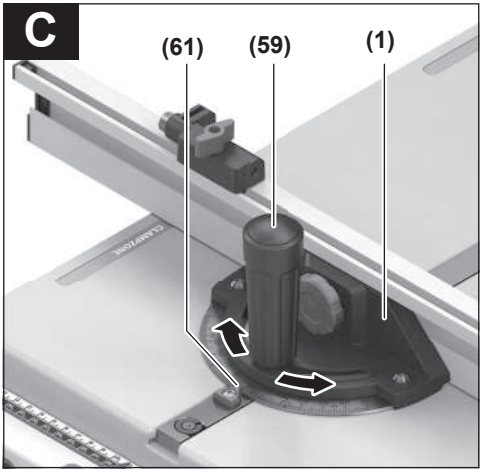

j2
(34)
2
(6)
(52)
1
(38)

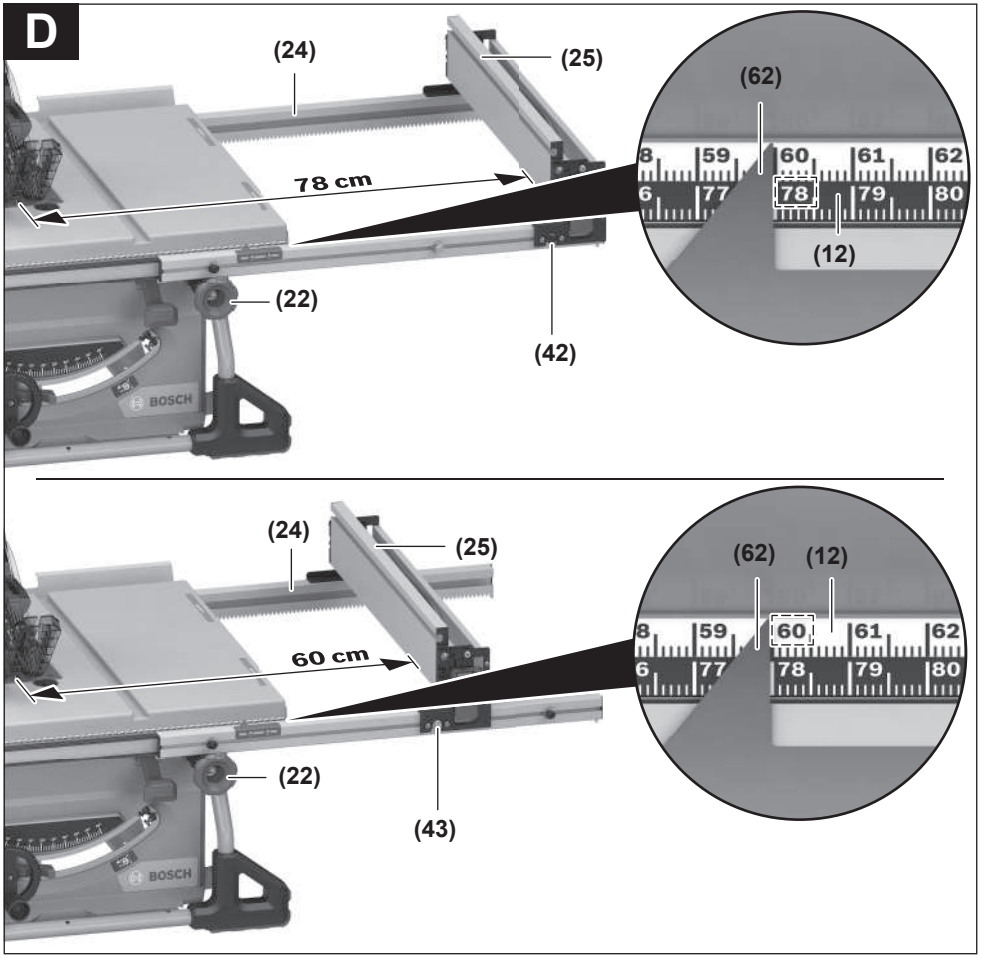

j3
(54)
(53)
(34)

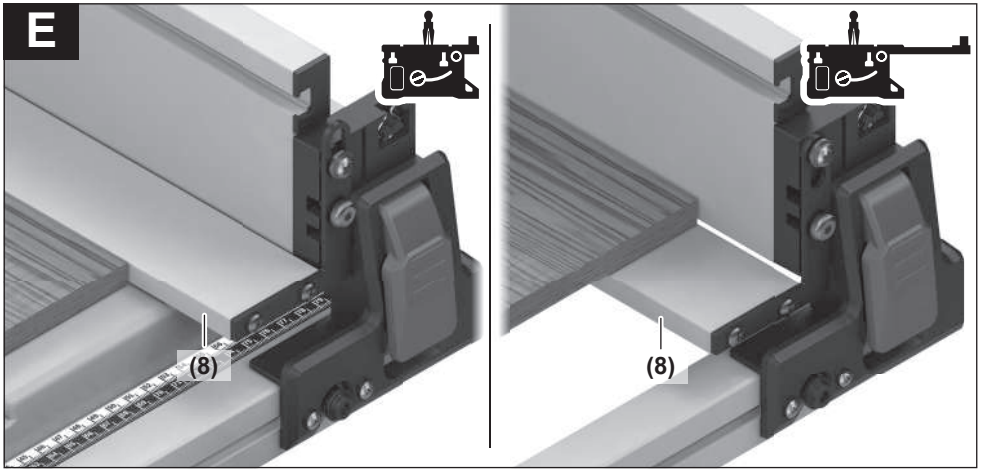

j4
(26)
(56)
(57)
(55)
(53)


A
(2)
(8)
(25)
(24)
1
2
BOSCH
(23)
(22)

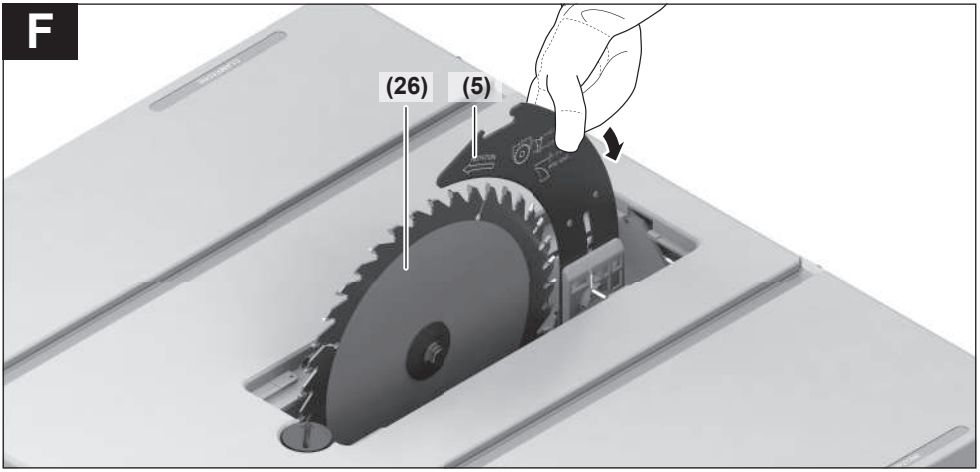

B
(58)
(20)
(16)
(17)
(18)


C
(61)
(59)
(1)

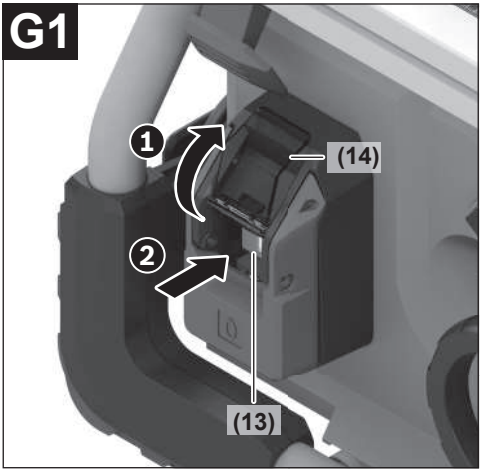

D
(24)
(25)
78 cm
(22)
(42)
(62)
8 59 60 61 62
6 77 78 79 80
(12)
BOSCH
(24)
(25)
60 cm
(22)
(43)
(62)
(12)
8 59 60 61 62
6 77 78 79 80
BOSCH


E
(8)
(8)

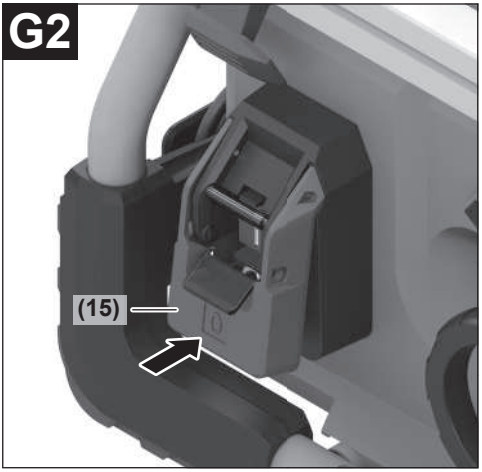
F



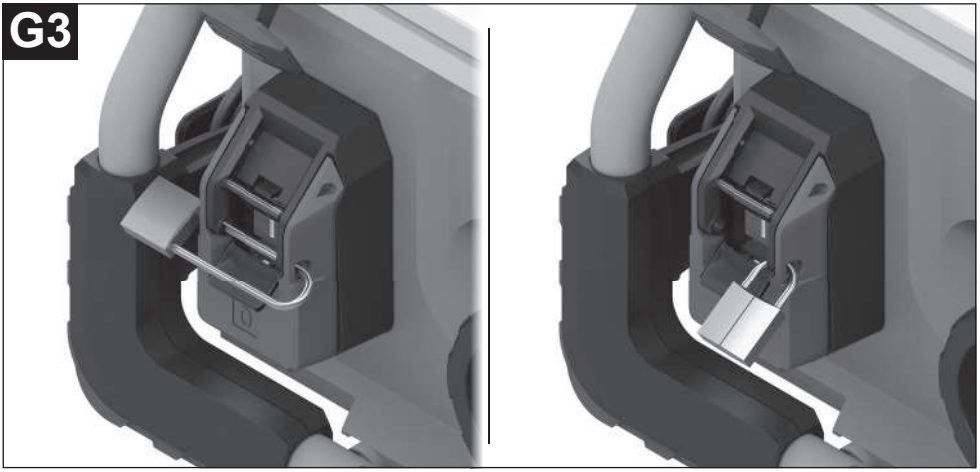
G1



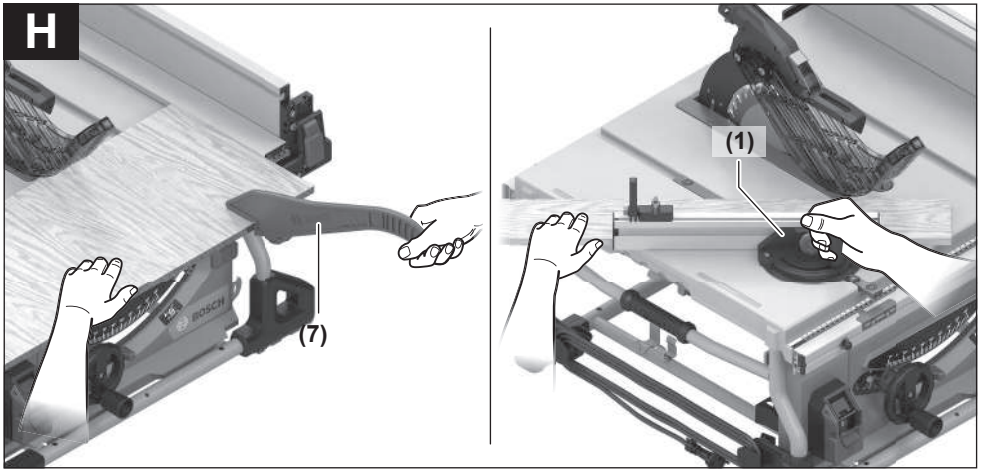
G2



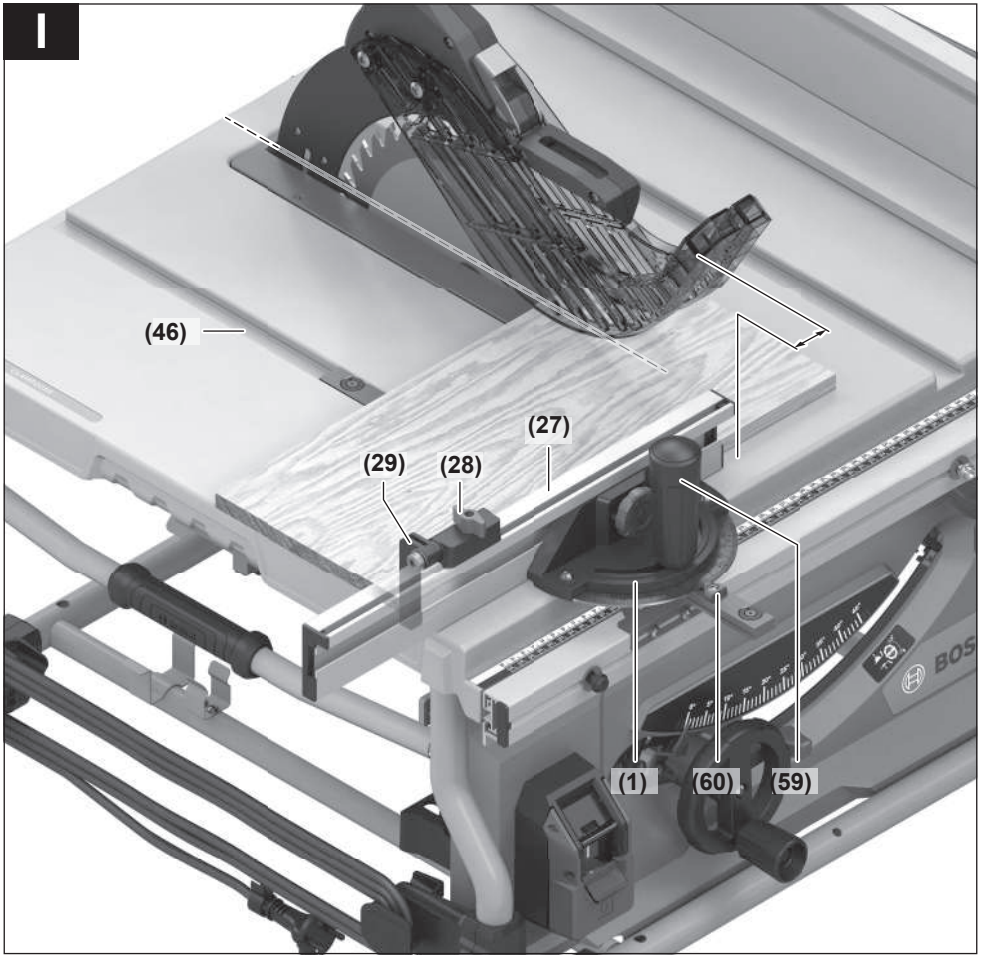
G3



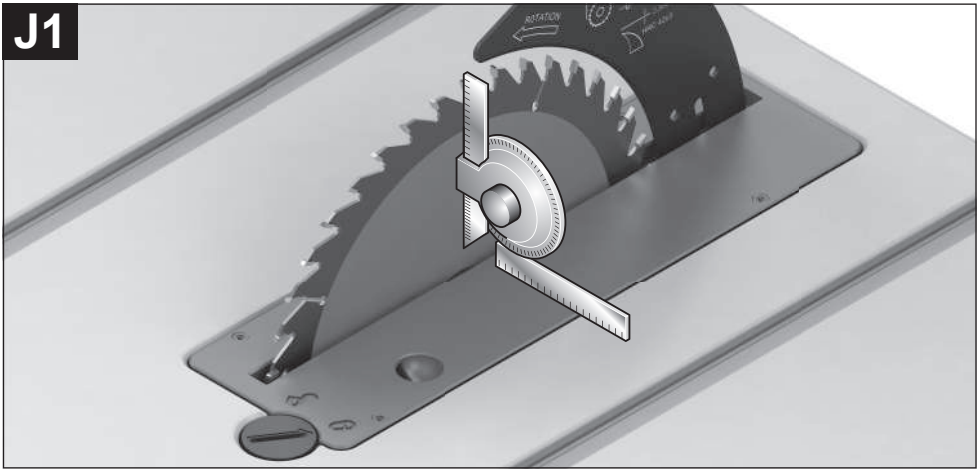
H



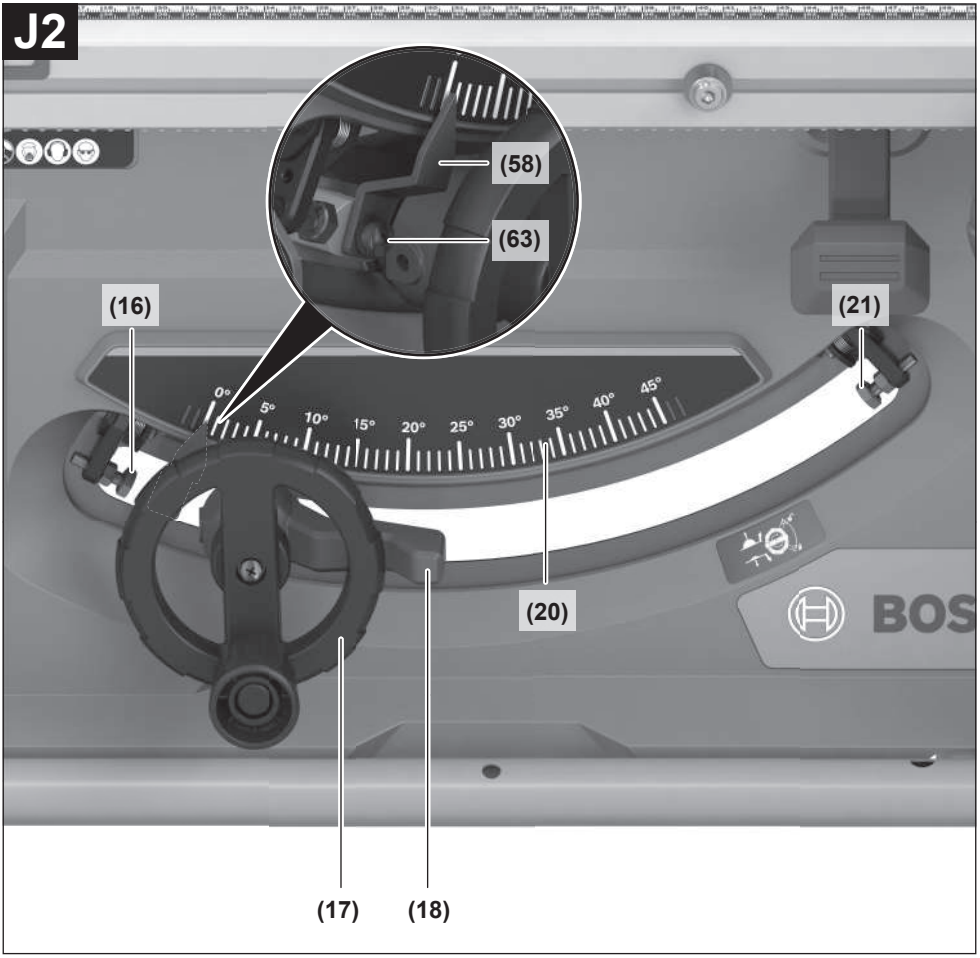
I

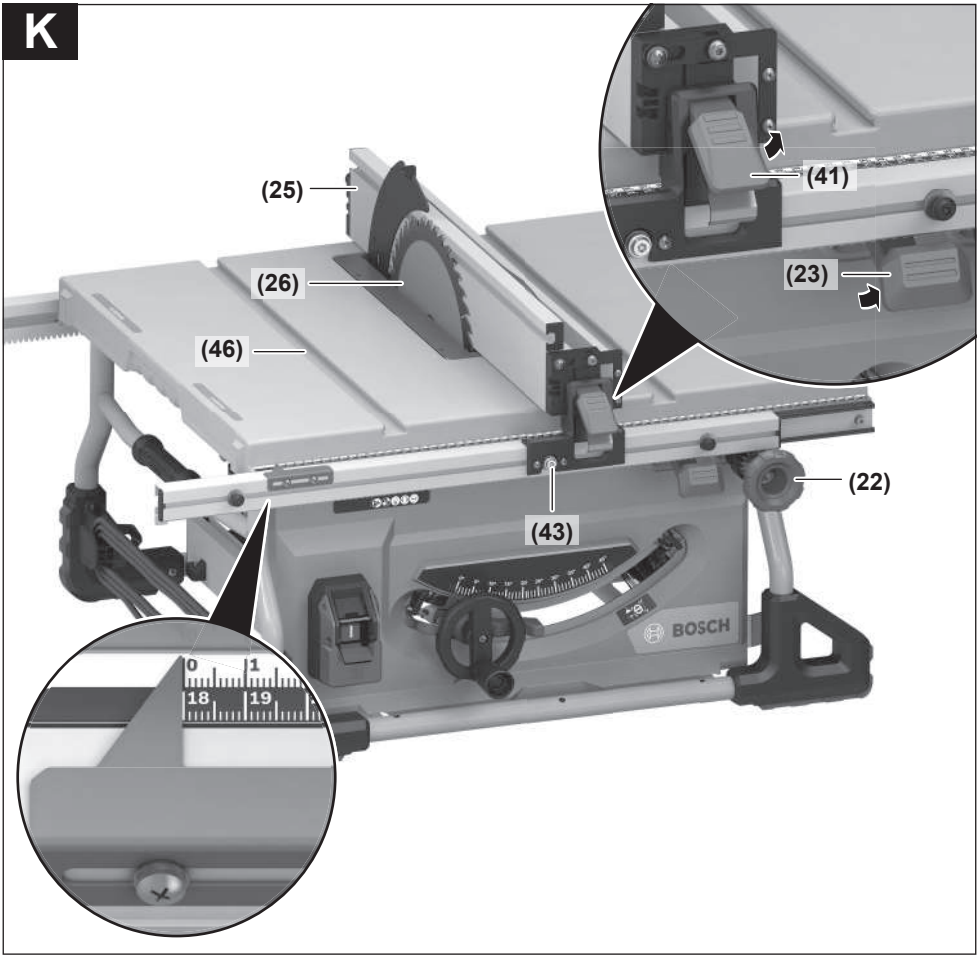


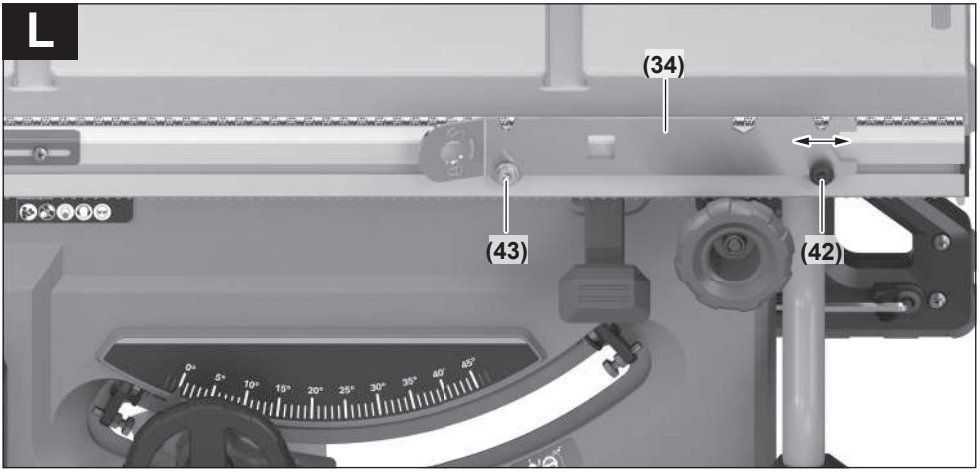
J1

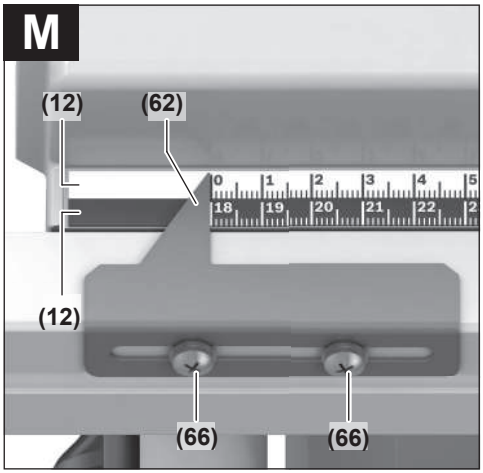


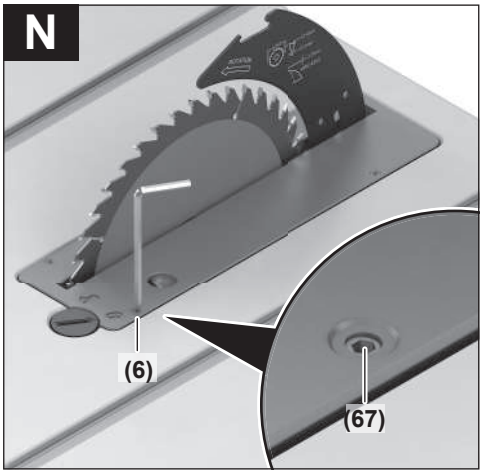
J2

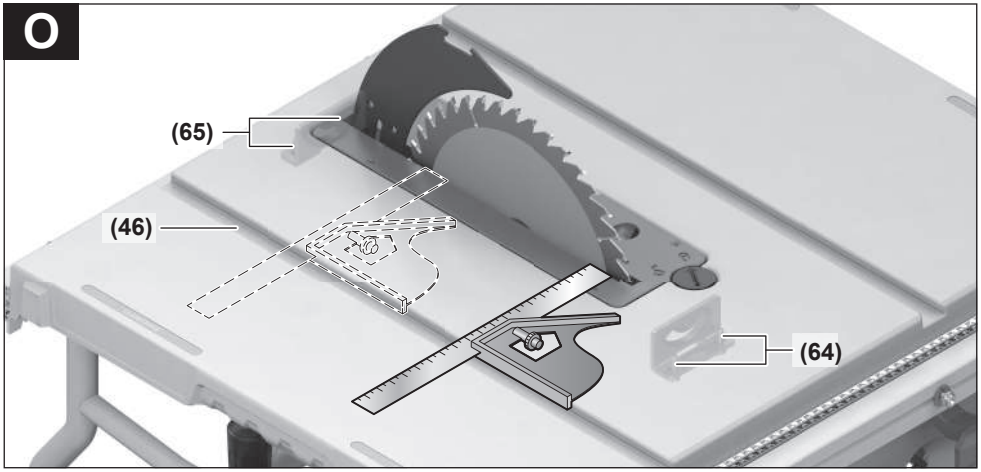


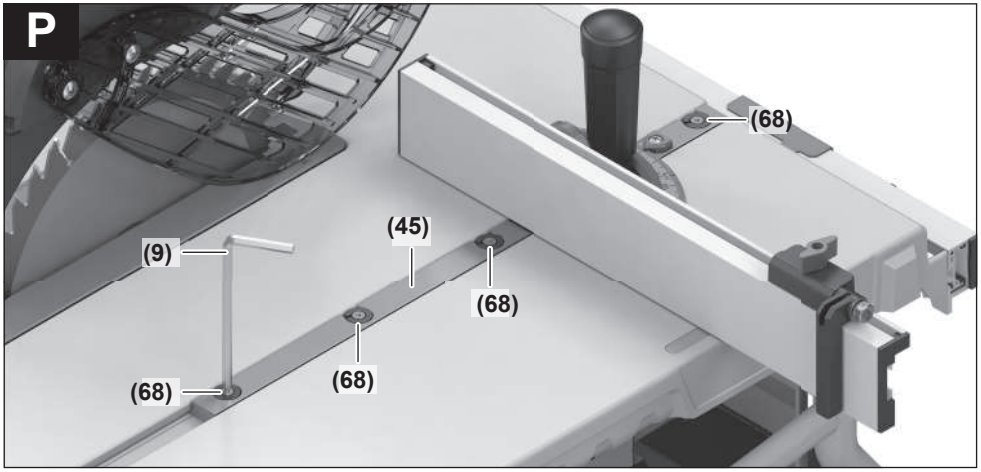

K
(25)
(26)
(46)
(41)
(23)
(22)
(43)
BOSCH
0
1
18
19


L
(34)
(43)
(42)
0°
5°
10°
15°
20°
25°
30°
35°
40°
45°

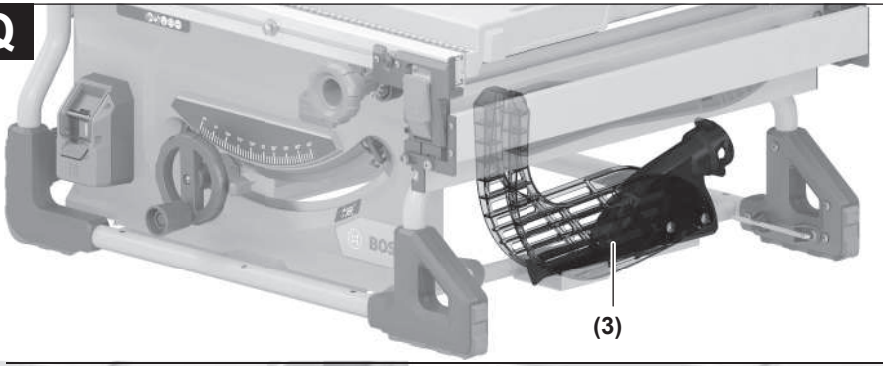

M
(12)
(62)
(12)
(66)
(66)

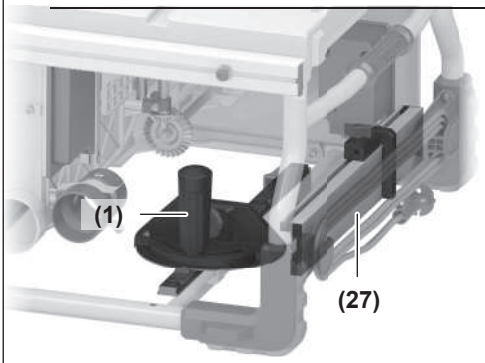

N
(6)
(67)

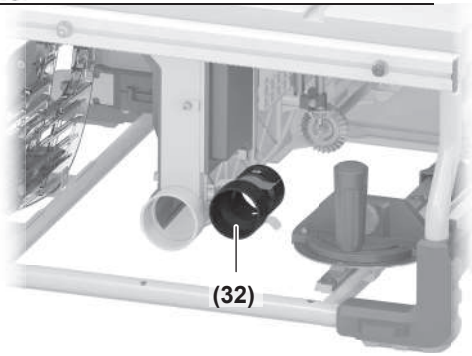

O
(65)
(46)
(64)

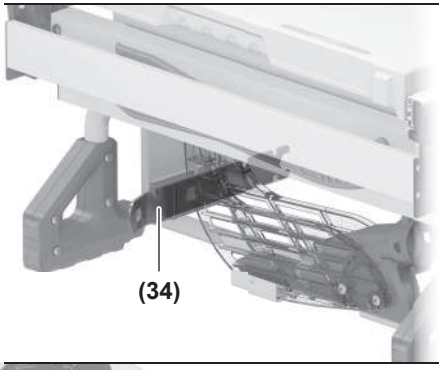

P
(68)
(9)
(45)
(68)
(68)
(68)

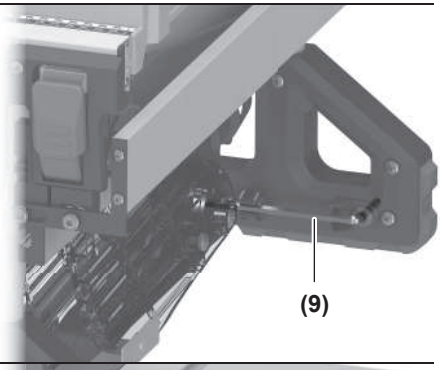
Q

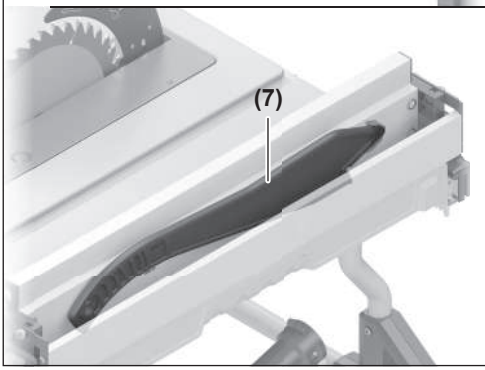


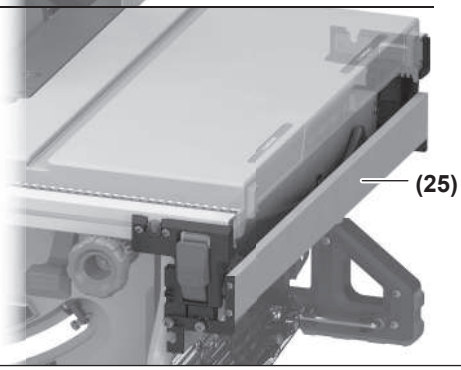




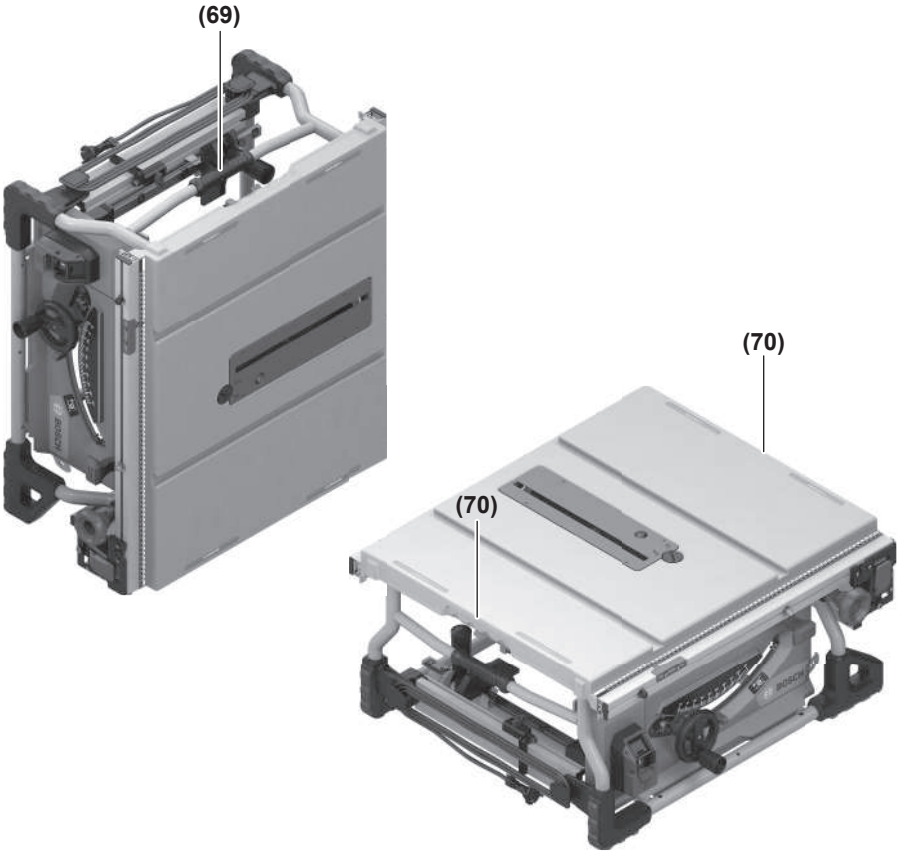




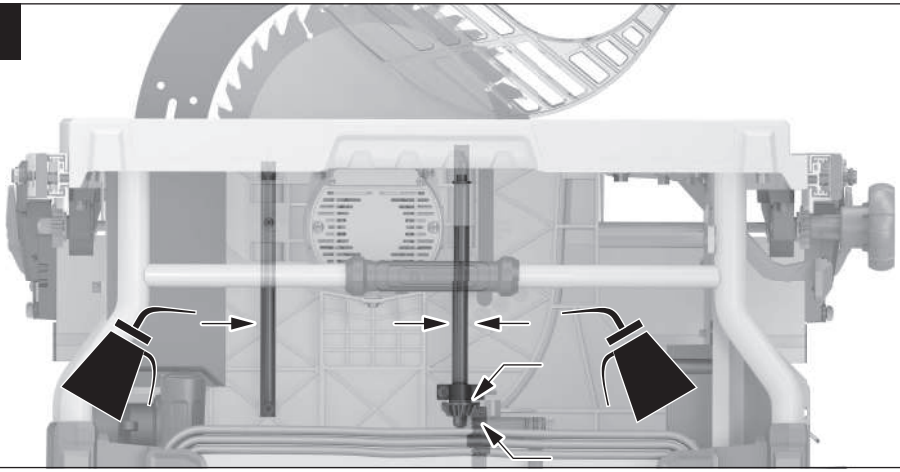




R



S



Español

Indicaciones de seguridad

Advertencias de peligro generales para herramientas eléctricas

⚠ ADVERTENCIA **Lea íntegramente las advertencias de peligro, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones entregadas con esta herramienta eléctrica.** En caso de no atenerse a las instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o una lesión grave.

Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" empleado en las siguientes advertencias de peligro se refiere a herramientas eléctricas de conexión a la red (con cable de red) y a herramientas eléctricas accionadas por acumulador (sin cable de red).

Seguridad del puesto de trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras pueden provocar accidentes.
- **No utilice herramientas eléctricas en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.
- **Mantenga alejados a los niños y otras personas de su puesto de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta eléctrica.

Seguridad eléctrica

- **El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplear adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra.** Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a una sacudida eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.
- **No exponga la herramienta eléctrica a la lluvia o a condiciones húmedas.** Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.
- **No abuse del cable de red. No utilice el cable de red para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable de red alejado del calor, aceite, esquinas cortantes o piezas móviles.** Los cables de red dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.
- **Al trabajar con la herramienta eléctrica a la intemperie utilice solamente cables de prolongación apropiados para su uso al aire libre.** La utilización de un cable de prolongación adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Si fuese imprescindible utilizar la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, es necesario conectarla a través de un dispositivo de corriente residual (RCD) de seguridad (fusible diferencial).** La aplicación de un fusible diferencial reduce el riesgo a exponerse a una descarga eléctrica.

Seguridad de personas

- **Esté atento a lo que hace y emplee sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido drogas, alcohol o medicamentos.** El no estar atento durante el uso de la herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.
- **Utilice un equipo de protección personal. Utilice siempre una protección para los ojos.** El riesgo a lesionarse se reduce considerablemente si se utiliza un equipo de protección adecuado como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco, o protectores auditivos.
- **Evite una puesta en marcha involuntaria. Asegurarse de que la herramienta eléctrica esté desconectada antes de conectarla a la toma de corriente y/o al montar el acumulador, al recogerla y al transportarla.** Si transporta la herramienta eléctrica sujetándola por el interruptor de conexión/desconexión, o si alimenta la herramienta eléctrica estando ésta conectada, ello puede dar lugar a un accidente.
- **Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta de ajuste o llave fija colocada en una pieza rotante puede producir lesiones al poner a funcionar la herramienta eléctrica.
- **Evite posturas arriesgadas. Trabaje sobre una base firme y mantenga el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.
- **Lleve puesta una vestimenta de trabajo adecuada. No utilice vestimenta amplia ni joyas. Mantenga su pelo y vestimenta alejados de las piezas móviles.** La vestimenta suelta, el pelo largo y las joyas se pueden enganchar con las piezas en movimiento.
- **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de las instalaciones de extracción y recogida de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y que sean utilizados correctamente.** El empleo de estos equipos reduce los riesgos derivados del polvo.
- **No permita que la familiaridad ganada por el uso frecuente de herramientas eléctricas lo deje caer en la complacencia e ignorar las normas de seguridad de**

herramientas. Una acción negligente puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y trato cuidadoso de herramientas eléctricas

- ▶ **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
- ▶ **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor está defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.
- ▶ **Saque el enchufe de la red y/o retire el acumulador desmontable de la herramienta eléctrica, antes de realizar un ajuste, cambiar de accesorio o al guardar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo a conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.
- ▶ **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita la utilización de la herramienta eléctrica a aquellas personas que no estén familiarizadas con su uso o que no hayan leído estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
- ▶ **Cuide las herramientas eléctricas y los accesorios. Controle la alineación de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. En caso de daño, la herramienta eléctrica debe repararse antes de su uso.** Muchos de los accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.
- ▶ **Mantenga los útiles limpios y afilados.** Los útiles mantenidos correctamente se dejan guiar y controlar mejor.
- ▶ **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles, etc. de acuerdo a estas instrucciones, considerando en ello las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.
- ▶ **Mantenga las empuñaduras y las superficies de las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y las superficies de las empuñaduras resbaladizas no permiten un manejo y control seguro de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.

Servicio

- ▶ **Únicamente deje reparar su herramienta eléctrica por un experto cualificado, empleando exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.

Instrucciones de seguridad para sierras circulares de mesa

Indicaciones de advertencia respecto a las cubiertas protectoras

- ▶ **Deje montadas las cubiertas protectoras. Las cubiertas protectoras deben estar aptas para el funcionamiento y correctamente montadas.** Las cubiertas protectoras sueltas, dañadas, o con funcionamiento incorrecto deben ser reparadas o reemplazadas.
- ▶ **Utilice siempre la cubierta protectora de la hoja de sierra y la cuña retráctil para cada operación de corte de separación.** Para las operaciones de corte de separación, en las cuales la hoja de sierra corta completamente el espesor de la pieza de trabajo, la cubierta protectora u otros dispositivos de seguridad ayudan a reducir el peligro de lesiones.
- ▶ **Después de completar un corte que no sea pasante, como un rebaje, vuelva a colocar la cuña retráctil en la posición extendida hacia arriba. Con la cuña retráctil en la posición extendida hacia arriba, vuelva a colocar la cubierta protectora de la hoja de sierra.** La cubierta protectora y la cuña retráctil ayudan a reducir el peligro de lesiones.
- ▶ **Asegúrese, que la hoja de sierra no tenga contacto con la cubierta protectora, la cuña retráctil o la pieza de trabajo antes de conectar la herramienta eléctrica.** El contacto inadvertido de estos componentes con la hoja de sierra pueden causar condiciones peligrosas.
- ▶ **Ajuste la cuña retráctil como se describe en este manual de instrucciones.** Un espaciado, posicionamiento o alineación incorrectos puede invalidar la capacidad de la cuña retráctil para reducir la probabilidad de los retrocesos.
- ▶ **Para que la cuña retráctil pueda funcionar, ésta debe actuar sobre la pieza de trabajo.** La cuña retráctil es ineficaz cuando se cortan piezas de trabajo que son demasiado cortas, para que llegue a actuar la cuña retráctil. Bajo estas condiciones, la cuña retráctil no puede impedir un retroceso.
- ▶ **Utilice la hoja de sierra adecuada para la cuña retráctil.** Para que la cuña retráctil pueda funcionar correctamente, el diámetro de la hoja de sierra debe ser adecuado para la correspondiente cuña retráctil, el cuerpo de la hoja de sierra debe ser más delgado que el espesor de la cuña retráctil y el ancho de corte de la hoja de sierra debe ser más ancho que el espesor de la cuña retráctil.

Indicaciones de advertencia respecto a procedimientos de corte

- ▶ **⚠ PELIGRO: Nunca ponga sus dedos o manos en las cercanías o en la zona de la hoja de sierra.** Un momento de inatención o un resbalón podría dirigir su mano hacia la hoja de sierra y conducir a lesiones personales graves.
- ▶ **Introduzca la pieza de trabajo en la hoja de sierra o el cortador sólo en contra del sentido de giro.** La alimentación de la pieza de trabajo en la misma dirección de la rotación de la hoja de sierra sobre la mesa puede conducir a que la pieza de trabajo y su mano sean arrastradas hacia la hoja de sierra.
- ▶ **No utilice nunca la guía de ingletes para alimentar la pieza de trabajo en caso de cortes longitudinales y no use nunca la guía de corte para ajuste longitudinal en caso de cortes transversales con la guía de ingletes.** Al

guiar la pieza de trabajo simultáneamente con la guía de corte y la guía de ingletes aumenta la probabilidad de un atasco de la hoja de sierra y de un retroceso.

- ▶ **En el caso de cortes longitudinales, mantenga siempre la pieza de trabajo en pleno contacto con la guía y aplique siempre la fuerza de alimentación de la pieza de trabajo entre la guía y la hoja de sierra. Utilice un empujador si la distancia entre la guía y la hoja de sierra es inferior a 150 mm, y utilice un bloque de empuje si esta distancia es inferior a 50 mm.**Tales dispositivos de "ayuda de trabajo" se encargan de mantener su mano a una distancia segura de la hoja de sierra.
- ▶ **Utilice solamente el empujador suministrado por el fabricante o uno fabricado en conformidad con las instrucciones.** Este empujador proporciona una distancia suficiente entre la mano y la hoja de sierra.
- ▶ **No utilice nunca un empujador dañado o cortado.** Un empujador dañado o cortado puede romperse y causar que su mano caiga en la hoja de sierra.
- ▶ **No lleve a cabo ningún trabajo "a mano". Utilice siempre la guía de corte o la guía de ingletes para posicionar y guiar la pieza de trabajo.** "A mano" significa apoyar o guiar la pieza de trabajo con el uso de sus manos, en lugar de una guía de corte o de una guía de ingletes. El aserrado a mano conduce a desalineación, atascamiento y retroceso.
- ▶ **No alcance alrededor o por encima de una hoja de sierra en rotación.** La recogida de una pieza de trabajo puede conducir a un contacto accidental con la hoja de sierra en movimiento.
- ▶ **Apoye las piezas de trabajo largas y/o anchas detrás y/o a los lados de la mesa de sierra para mantenerlas a nivel.** Una piezas de trabajo larga y/o ancha tiene la tendencia a pivotar en los bordes de la mesa, causando la pérdida del control, atascamiento de la hoja de sierra y retroceso.
- ▶ **Introduzca la pieza de trabajo a un ritmo constante. No doble, tuerza o desplace la pieza de trabajo de lado a lado. En caso de atascamiento, desconecte inmediatamente la herramienta, desenchufe la herramienta y luego despeje el atasco.** El atascamiento de la hoja de sierra por la pieza de trabajo puede causar el retroceso o la detención del motor.
- ▶ **No retire piezas del material aserrado durante el funcionamiento de la sierra.** El material puede quedar atrapado entre la guía o en el interior de la cubierta protectora y la hoja de sierra, tirando sus dedos hacia la hoja de sierra. Desconecte la sierra y espere hasta que se detenga la hoja de sierra antes de remover material.
- ▶ **Utilice una guía auxiliar que tenga contacto con la superficie de la mesa al realizar cortes longitudinales en piezas de trabajo con un grosor inferior a 2 mm.** Una pieza de trabajo delgada se puede atascar bajo la guía de corte y generar un retroceso.

Causas del contragolpe y advertencias al respecto

El contragolpe es una reacción repentina de la pieza de trabajo por causa de una hoja de sierra apretada, atascada o un corte desalineado en la pieza de trabajo con respecto a la hoja de sierra o si una parte de la pieza de trabajo se atasca entre la hoja de sierra y la guía de corte u otro objeto fijo.

En la mayoría de los casos de un retroceso, la pieza de trabajo es levantada de la mesa por la parte trasera de la hoja de sierra y es propulsada hacia el operador.

El retroceso es ocasionado por la mala aplicación y/o el incorrecto manejo o condiciones de la sierra. Es posible evitarlo ateniéndose a las medidas preventivas que a continuación se detallan.

- ▶ **Nunca esté ubicado directamente en línea con la hoja de sierra. Siempre posicione su cuerpo en el mismo lado de la hoja de sierra en el cual se encuentra la guía.** En el caso de un contragolpe, la pieza de trabajo puede salir impulsada a gran velocidad sobre personas, que se encuentren delante y en línea con la hoja de sierra.
- ▶ **No alcance por encima o detrás de la hoja de sierra para tirar o apoyar la pieza de trabajo.** Así puede generarse un contacto accidental con la hoja de sierra o un retroceso puede arrastrar sus dedos hacia la hoja de sierra.
- ▶ **No sujete ni presione nunca la pieza de trabajo que se está cortando contra la hoja de sierra giratoria.** Al presionar la pieza de trabajo que se está cortando contra la hoja de sierra se genera una condición de atasco y retroceso.
- ▶ **Ajuste la guía de modo que quede paralela a la hoja de sierra.** Una guía desalineada presiona la pieza de trabajo contra la hoja de sierra y genera un retroceso.
- ▶ **Utilice una tabla de láminas para guiar la pieza de trabajo contra la mesa y la guía al ejecutar cortes no pasantes como p. ej. cortes de rebajado.** Una tabla de láminas ayuda a controlar la pieza de trabajo en el caso de un retroceso.
- ▶ **En caso de utilizar paneles grandes, utilice apoyos para minimizar el riesgo de que la hoja de sierra se atasque y retroceda.** Los paneles grandes tienden a curvarse por su propio peso. El(los) apoyo(s) deben ser colocados en todas las partes del panel que sobresalen de la superficie de la mesa.
- ▶ **Tenga mucho cuidado al cortar una pieza de trabajo que está retorcida, anudada, deformada o no tiene un borde recto para guiarla con una guía de ingletes o a lo largo de una guía.** Una pieza de trabajo deformada, anudada, o retorcida es inestable y causa desalineamiento del corte con la hoja de sierra, atascamiento y retroceso.
- ▶ **No corte nunca varias piezas de trabajo apiladas vertical o horizontalmente.** La hoja de sierra podría coger una o varias piezas y causar un retroceso.
- ▶ **Al reanudar el aserrado con la hoja de sierra en la pieza, centre la hoja de la sierra en el corte de forma que los dientes de la sierra no queden clavados en el material.** Si se atasca la hoja, al volver a arrancar la sierra podría salirse de la pieza de trabajo o causar un retroceso.

- ▶ **Mantenga las hojas de sierra limpias, afiladas y con suficiente triscado. No utilice nunca hojas de sierra deformadas o hojas de sierra con dientes agrietados o rotos.** Las hojas de sierra afiladas y correctamente colocadas minimizan atascamientos, estancamientos y retrocesos.

Indicaciones de advertencia respecto al procedimiento de operación de la sierra circular de mesa

- ▶ **Apague la sierra de mesa y desconecte el cable de alimentación al quitar el inserto de la mesa, cambiar la hoja de sierra o realizar ajustes en la cuña retráctil o en la cubierta protectora de la hoja de sierra, y cuando la máquina se deja sin vigilancia.** Las medidas de precaución evitan accidentes.
- ▶ **Nunca deje la sierra de mesa funcionando sin vigilancia. Apáguela y no deje la herramienta hasta que se detenga completamente.** Una sierra en funcionamiento desatendida es un peligro incontrolado.
- ▶ **Instale la sierra de mesa en un área bien iluminada y llana donde pueda mantener un buen equilibrio y balance. Debe instalarse en un área que proporcione suficiente espacio para manejar fácilmente el tamaño de su pieza de trabajo.** Las áreas estrechas, oscuras y los pisos desiguales y resbalosos invitan a accidentes.
- ▶ **Frecuentemente limpie y quite el aserrín de debajo de la mesa de sierra y/o el dispositivo colector de polvo.** El aserrín acumulado es combustible y puede autoinflamarse.
- ▶ **La sierra de mesa debe estar asegurada.** Una sierra de mesa que no está bien asegurada puede moverse o volcarse.
- ▶ **Retire las herramientas, los restos de madera, etc. de la mesa antes de encender la sierra de mesa.** La distracción o un atasco potencial puede ser peligroso.
- ▶ **Utilice siempre hojas de sierra con agujeros de eje del tamaño y la forma correctos (de diamante/redondas).** Las hojas de sierra que no coincidan con el mecanismo de montaje de la sierra se descentrarán y provocarán una pérdida del control.
- ▶ **Nunca utilice medios de montaje de la hoja de la sierra dañados o incorrectos, tales como bridas, arandelas, pernos o tuercas de la hoja de sierra.** Estos medios de montaje fueron diseñados especialmente para su sierra, para un funcionamiento seguro y un rendimiento óptimo.
- ▶ **Nunca se pare en la sierra de mesa y no la use como un taburete escalonado.** Pueden producirse lesiones graves si la herramienta es inclinada o si la herramienta de corte es contactada accidentalmente.
- ▶ **Asegúrese de que la hoja de sierra está instalada en la dirección de giro correcta. No utilice muelas abrasivas, escobillas de alambre o discos abrasivos en una sierra de mesa.** La instalación incorrecta de la hoja de sierra o el uso de accesorios no recomendados pueden causar lesiones graves.

Indicaciones de seguridad adicionales

- ▶ **Al montar la hoja de sierra utilice unos guantes de protección.** Existe peligro de lesión.
- ▶ **No use hojas de sierra de acero HSS.** Las hojas de sierra de este tipo pueden romperse fácilmente.
- ▶ **Únicamente use hojas de sierra con los datos característicos indicados en estas instrucciones de servicio y en la herramienta eléctrica que hayan sido ensayadas y estén marcadas conforme a EN 847-1.**
- ▶ **No utilice nunca la herramienta eléctrica sin el elemento de mesa. Cambie un elemento de mesa defectuoso.** Si el estado del elemento de mesa no está en orden puede lesionarse con la hoja de sierra.
- ▶ **Mantenga limpio su puesto de trabajo.** Las mezclas de materiales son particularmente peligrosas. El polvo de metal ligero puede arder o explotar.
- ▶ **Seleccione una hoja de sierra apropiada para el tipo de material a cortar.**
- ▶ **Solamente utilice hojas de sierra recomendadas por el fabricante de esta herramienta eléctrica, adecuadas al material a trabajar.**
- ▶ **Este aparato no está previsto para la utilización por personas (inclusive niños) con limitadas capacidades físicas, sensoriales o intelectuales o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisados por una persona responsable de su seguridad o hayan sido instruidos por la misma en la utilización del aparato.**
- ▶ **Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no usen el aparato como un juguete.**
- ▶ **Únicamente guíe la pieza de trabajo a la hoja de sierra en funcionamiento.** En caso contrario, ello podría ocasionar un retroceso brusco de la pieza de trabajo al engancharse en ella la hoja de sierra.
- ▶ **El enchufe macho de conexión, debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las mismas características técnicas del enchufe macho en materia.**

Símbolos

Los símbolos mostrados a continuación pueden ser de importancia en el uso de la herramienta eléctrica. Es importante que retenga en su memoria estos símbolos y su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le ayudará a manejar mejor, y de forma más segura, la herramienta eléctrica.

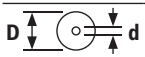
Simbología y su significado	
	Mantenga las manos alejadas del área de corte durante el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Peligro de lesiones al tocar la hoja de sierra.

Simbología y su significado

Colóquese una máscara contra el polvo.

Utilice orejeras. El ruido intenso puede provocar sordera.

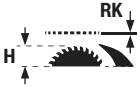
Use gafas protectoras.



Tenga en cuenta las dimensiones de la hoja de sierra (diámetro de la hoja de sierra **D**, diámetro de taladro **d**). El diámetro de taladro **d** debe ajustar sin holgura en el husillo portaútiles. En caso de que sea necesaria la utilización de reductores, preste atención a que las dimensiones del reductor sean las adecuadas para el grosor de la hoja base y el diámetro de taladro de la hoja de sierra, así como para el diámetro del husillo portaútiles. Utilice en lo posible los reductores suministrados con la hoja de sierra.

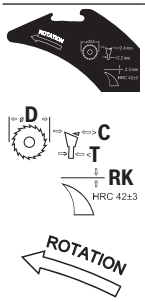
El diámetro de la hoja de sierra **D** debe corresponder a la indicación del símbolo.

Véase también "Dimensiones de las hojas de sierra adecuadas" en el capítulo "Datos técnicos".



Tenga en cuenta el espesor de la cuña separadora **RK**, así como la máxima altura posible de la pieza de trabajo **H**.

Véase también el capítulo «Datos técnicos».



Al cambiar la hoja de sierra, tenga en cuenta la información de la cuña separadora. De lo contrario, existe el peligro de que la cuña separadora quede atrapada en la pieza de trabajo.

D Diámetro de la hoja de sierra

C Ancho de corte mínimo (grosor del diente/triscado)

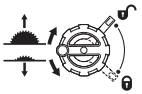
T Grosor del disco base máximo

RK Espesor de la cuña separadora

ROTATION El sentido de corte de los dientes (dirección de la flecha en la hoja de sierra) debe coincidir con la dirección de la flecha sobre la cuña separadora

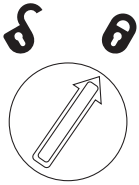
Simbología y su significado

Véase también el capítulo «Datos técnicos».

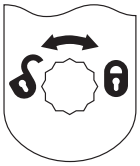


Lado izquierdo:
Indica el sentido de giro de la manivela para sumergir (**posición de transporte**) y subir (**posición de trabajo**) la hoja de sierra.

Lado derecho:
Indica la posición de la palanca de bloqueo para bloquear la hoja de sierra y ajustar el ángulo de inglete vertical (hoja de sierra orientable).



Sentido de giro para fijar/soltar el accesorio de mesa



Sentido de giro de la llave de estrella para aflojar/fijar el tornillo de sujeción de la hoja de sierra

No toque la hoja de sierra con la barra de empuje.

En esta zona se pueden fijar tornillos de sujeción a la mesa de corte.

CE

Con el distintivo CE, el fabricante confirma que la herramienta eléctrica cumple con las directivas vigentes de la UE.

Descripción del producto y servicio

Lea íntegramente estas indicaciones de seguridad e instrucciones. Las faltas de observación de las indicaciones de seguridad y de las instrucciones pueden causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Por favor, observe las ilustraciones en la parte inicial de las instrucciones de servicio.

Utilización reglamentaria

La herramienta eléctrica ha sido proyectada para realizar estacionariamente cortes rectilíneos, a lo largo y a lo ancho, en maderas duras y blandas, así como en tableros aglomerados de madera y tableros de fibra. En ello son posibles ángulos de inglete horizontales de **−30°** hasta **+30°** así como ángulos de inglete verticales de **−2°** hasta **47°**.

Empleando las hojas de sierra correspondientes es posible serrar también perfiles de aluminio y plástico.

Componentes representados

La numeración de los componentes representados se refiere a la imagen de la herramienta eléctrica en la página ilustrada.

(1) Tope angular
(2) Mesa de corte
(3) Cubierta protectora
(4) Adaptador de aspiración a cubierta protectora
(5) Cuña separadora
(6) Inserto de la mesa
(7) Barra de empuje
(8) Tope paralelo auxiliar (plegable)
(9) Llave macho hexagonal (5 mm/2,5 mm)
(10) Soporte para el almacenamiento de la cubierta protectora
(11) Taladros de sujeción
(12) Escala de separación entre la hoja de sierra y tope paralelo
(13) Botón de conexión
(14) Clapeta de seguridad
(15) Interruptor de desconexión
(16) Tope para el ángulo de inglete de 0° (vertical)
(17) Volante manual del ángulo de inglete
(18) Palanca de bloqueo del ángulo de inglete vertical
(19) Manivela para subir y bajar la hoja de sierra
(20) Escala para ángulos de inglete (vertical)
(21) Tope para el ángulo de inglete de 45° (vertical)
(22) Mando giratorio del tope paralelo
(23) Palanca de bloqueo para ampliación de mesa de corte
(24) Tope paralelo carril guía
(25) Tope paralelo
(26) Hoja de sierra
(27) Guía perfilada
(28) Tornillo de mariposa tope longitudinal
(29) Tope longitudinal
(30) Portacables
(31) Soporte para el almacenamiento del tope angular
(32) Adaptador para aspiración de polvo
(33) Expulsor de virutas
(34) Llave anular
(35) Palanca de sujeción cuña separadora
(36) Espigas de posicionamiento cuña separadora
(37) Marcas palanca de sujeción/placa de sujeción
(38) Tornillo de retención inserto de la mesa
(39) Palanca de sujeción de cubierta protectora
(40) Pernos guía de cubierta protectora
(41) Palanca de bloqueo de tope paralelo
(42) Par de pines (derecha, negro)
(43) Par de pines (derecha, plata)
(44) Par de pines (izquierda, negro)
(45) Carril guía de tope angular
(46) Ranura guía del tope angular
(47) Tornillo moleteado para guía perfilada
(48) Cubierta del expulsor de virutas
(49) Tornillo con hexágono interior para la cubierta del expulsor de virutas
(50) Muelle de sujeción
(51) Chapa protectora contra el polvo
(52) Agujero de asidero para elevar el inserto de la mesa
(53) Tornillo de sujeción para la hoja de sierra
(54) Palanca de retención del husillo
(55) Brida de apriete
(56) Brida de fijación
(57) Husillo portaherramientas
(58) Indicador de ángulos (vertical)
(59) Mango de bloqueo para ángulos de inglete discrecionales (horizontal)
(60) Tornillo moleteado para la fijación del tope angular
(61) Indicador de ángulos (horizontal) del tope angular
(62) Indicador de distancia
(63) Tornillo de indicador de ángulos (vertical)
(64) Tornillos de hexágono interior (5 mm) delanteros para ajustar el paralelismo de la hoja de sierra
(65) Tornillos de hexágono interior (5 mm) traseros para ajustar el paralelismo de la hoja de sierra
(66) Tornillo para el índice de la escala de la mesa de corte
(67) Tornillos de ajuste para placa de inserción
(68) Tornillos de ajuste para carril guía de tope angular
(69) Asa de transporte
(70) Cavidades

Datos técnicos

Europa

Sierra circular de mesa		GTS100-254	GTS100-254
Número de artículo		**3 601 M30 7..**	**3 601 M30 7B.**
Potencia absorbida nominal	W	2200	2200

Sierra circular de mesa		**GTS100-254**	**GTS100-254**
Número de revoluciones en vacío	min^{-1}	4500	4500
Limitación de la corriente de arranque		●	●
Peso[A)]	kg	28,7	28,7
Clase de protección		⧈ / II	⧈ / II

Medidas			
Herramienta eléctrica (incluidos los elementos del aparato desmontables)			
Anchura x profundidad x altura	mm	713 x 694 x 363	713 x 694 x 363
Pieza de trabajo			
Máxima altura posible de la pieza de trabajo **H**	mm	100	100
Cuña separadora			
Grosor **RK**	mm	2,3	2,3
Medidas que deberán cumplir las hojas de sierra			
Diámetro de hoja de sierra **D**	mm	254	254
Diámetro de taladro **d**	mm	30	25,4
Máx. grosor del disco base **T**	mm	< 2,2	< 2,2
Mín. grosor del diente/triscado **C**	mm	> 2,4	> 2,4

A) Sin cable de conexión de alimentación

Tamaño máximo de la pieza de trabajo: (ver "Dimensiones máximas de la pieza de trabajo", Página 33)

Los valores pueden variar dependiendo del producto y están sujetos a la aplicación y a las condiciones medioambientales. Más información en www.bosch-professional.com/wac.

Datos técnicos

América Latina

Sierra circular de mesa		**GTS100-254**
Número de artículo		**3 601 M30 7E0** **3 601 M30 7H0**
Tensión nominal	V	220–240
Potencia absorbida nominal	W	2200
Frecuencia	Hz	50–60
Número de revoluciones en vacío	min^{-1}	4500
Limitación de la corriente de arranque		●
Peso[A)]	kg	28,7
Clase de protección		⧈ / II

A) Sin cable de conexión de alimentación

Sierra circular de mesa		**GTS100-254**
Número de artículo		**3 601 M30 7D0** **3 601 M30 7G0**
Tensión nominal	V	127
Corriente nominal	A	15
Frecuencia	Hz	60
Número de revoluciones en vacío	min^{-1}	4500
Limitación de la corriente de arranque		●

Sierra circular de mesa		**GTS100-254**
Peso[A)]	kg	28,7
Clase de protección		⧈ / II

A) Sin cable de conexión de alimentación

Medidas		**GTS100-254**
Herramienta eléctrica (incluidos los elementos del aparato desmontables)		
Anchura x profundidad x altura	mm	713 x 694 x 363
Pieza de trabajo		
Máxima altura posible de la pieza de trabajo **H**	mm	100
Cuña separadora		
Grosor **RK**	mm	2,3
Medidas que deberán cumplir las hojas de sierra		
Diámetro de hoja de sierra **D**	mm	254
Diámetro de taladrado **d**	mm	30
Máx. grosor del disco base **T**	mm	< 2,2

Medidas		GTS100-254
Mín. grosor del diente/triscado **C**	mm	> 2,4

Tamaño máximo de la pieza de trabajo: (ver "Dimensiones máximas de la pieza de trabajo", Página 33)

Las especificaciones son válidas para las tensiones nominales indicadas. Estas indicaciones pueden variar con tensiones divergentes y en ejecuciones específicas del país.

Los valores pueden variar dependiendo del producto y están sujetos a la aplicación y a las condiciones medioambientales. Más información en www.bosch-professional.com/wac.

Información sobre el ruido

Valores de emisión de ruidos determinados según **EN 62841-3-1**.

El nivel de ruidos valorado con A de la herramienta eléctrica asciende típicamente a: nivel de presión acústica **93** dB(A); nivel de potencia acústica **105** dB(A). Inseguridad K = **3** dB.

¡Usar protección auditiva!

El valor de emisiones de ruidos indicado en estas instrucciones ha sido determinado según un procedimiento de medición normalizado y puede servir como base de comparación con otras herramientas eléctricas. También es adecuado para estimar provisionalmente la emisión de ruidos.

El valor de emisiones de ruidos indicado ha sido determinado para las aplicaciones principales de la herramienta eléctrica. Por ello, el valor de emisiones de ruidos puede ser diferente si la herramienta eléctrica se utiliza para otras aplicaciones, con útiles diferentes, o si el mantenimiento de la misma fuese deficiente. Ello puede suponer un aumento drástico de la emisión de ruidos durante el tiempo total de trabajo.

Para determinar con exactitud las emisiones de ruidos, es necesario considerar también aquellos tiempos en los que el aparato esté desconectado, o bien, esté en funcionamiento, pero sin ser utilizado realmente. Ello puede suponer una disminución drástica de las emisiones de ruidos durante el tiempo total de trabajo.

Montaje

▶ **Evite la puesta en marcha fortuita de la herramienta eléctrica. Durante el montaje y al manipular en la herramienta eléctrica, ésta no deberá estar conectada a la alimentación.**

Material que se adjunta

Antes de la primera puesta en marcha de la herramienta eléctrica, cerciórese de que se han suministrado todas las partes que a continuación se detallan:

- Sierra circular de mesa con hoja de sierra montada **(26)** y cuña separadora **(5)**
- Tope angular **(1)**
- Guía perfilada **(27)**
- Tope longitudinal **(29)**
- Tope paralelo **(25)** con tope paralelo auxiliar plegable **(8)**
- Cubierta de protección **(3)** con adaptador de aspiración **(4)**
- Llave macho hexagonal **(9)**
- Llave anular **(34)**
- Barra de empuje **(7)**
- Inserto de la mesa **(6)**
- Adaptador para aspiración de polvo **(32)**

Indicación: Compruebe la herramienta eléctrica respecto a posibles daños.
Antes de seguir utilizando la herramienta eléctrica deberá controlarse minuciosamente si los dispositivos protectores, o las partes dañadas, aún si el daño fuese leve, funcionan correcta y reglamentariamente. Verifique si están dañadas las partes móviles y que puedan moverse libremente, sin atascarse. Todas las partes, además de estar correctamente montadas, deberán satisfacer todas las condiciones para asegurar una operación correcta.
Los dispositivos protectores y las partes dañadas deberán hacerse reparar o sustituir por un taller especializado autorizado.

Herramientas necesarias que no se suministran con el aparato:

- Destornillador de cruz
- Calibre de ángulos

Montaje de componentes

- Saque cuidadosamente del embalaje todas las partes suministradas.
- Retire completamente todo el material de embalaje de la herramienta eléctrica y de los accesorios suministrados.
- Preste atención a retirar el material de embalaje situado debajo del bloque del motor.

En la carcasa están fijados directamente los siguientes elementos de la herramienta: barra de empuje **(7)**, llave anular **(34)**, llave macho hexagonal **(9)**, tope paralelo **(25)** con tope paralelo auxiliar plegable **(8)**, tope angular **(1)**, guía perfilada **(27)**, tope longitudinal **(29)**, cubierta de protección **(3)**, adaptador de aspiración **(32)**.

- Cuando necesite uno de estos elementos del aparato, extráigalo con cuidado de su depósito de almacenamiento.

Posicionamiento de la cuña separadora (ver figuras a1–a2)

Nota: Si fuese necesario, limpie primero las piezas antes de posicionarlas.

- Gire la manivela **(19)** en sentido horario hasta el tope de manera que la hoja de sierra **(26)** se encuentre en la posición más alta posible sobre la mesa de corte.
- Suelte la palanca de sujeción **(35)** en el sentido de las agujas del reloj, hasta que apunte hacia arriba.
- Empuje la cuña separadora **(5)** hacia la palanca de sujeción **(35)**, hasta que se pueda sacar hacia arriba.
- Tire hacia arriba de la cuña separadora por completo para que quede exactamente sobre el centro de la hoja de sierra.
- Deje que encajen las dos espigas de posicionamiento **(36)** en los agujeros inferiores de la cuña separadora y

vuelva a apretar la palanca de sujeción **(35)**.
Las marcas **(37)** en la placa de sujeción y la palanca de sujeción **(35)** deben estar alineadas como se muestra.

Montaje del inserto de la mesa (ver figura b)

– Enganche el inserto de mesa **(6)** en la ranura trasera del vástago de la herramienta y empújelo hacia abajo.
– Presione el inserto de mesa hasta que encaje en el vástago de la herramienta.
– Gire el tornillo de retención **(38)** con la punta de la llave anular **(34)** hasta el tope en sentido de giro "cerradura cerrada".

Montaje de la cubierta protectora (ver figuras c1–c2)

Nota: Monte la cubierta protectora únicamente cuando la cuña separadora se encuentra en la posición más alta precisamente sobre la mitad de la hoja de sierra (ver figura **a2**). No monte la cubierta protectora si la cuña separadora se encuentra en la posición más baja (estado de entrega o posición para el aserrado de ranuras) (ver figura **a1**).

– Suelte la palanca de sujeción **(39)** y extraiga la cubierta protectora **(3)** del soporte **(10)**.
– Deslice los pernos guía **(40)** hacia atrás, hacia la ranura de la cuña separadora **(5)**.
– Empuje la cubierta de protección **(3)** hacia abajo hasta que la protección de la hoja de la sierra (riel de plástico superior) se encuentre **en paralelo** con la superficie de la mesa de corte **(2)**.
– Empuje la palanca de apriete **(39)** hacia arriba. La palanca de sujeción debe encajar de manera tangible y audible y la cubierta protectora **(3)** debe estar montada firmemente y de manera segura.

▶ **Antes de cada uso, compruebe si la cubierta protectora se mueve correctamente. No utilice la herramienta eléctrica, si la cubierta protectora no se mueve libremente y no se cierra inmediatamente.**

Montaje del tope paralelo (ver figura d)

El tope paralelo **(25)** puede posicionarse tanto a la izquierda como a la derecha de la hoja de sierra en puntos fijos. Para ello se utilizan los tres pares de pines **(42)**, **(43)**, **(44)**.

Par de pines	Color	Posición del tope paralelo (25)	Capacidad de corte	Escala (12)
(42)	negro	A la derecha de la hoja de sierra	180–825 mm	Abajo, negro
(43)	Plata	A la derecha de la hoja de sierra	0–650 mm	Arriba, plata
(44)	negro	Izquierda de la hoja de sierra	0–360 mm	Abajo, negro

– Asegúrese de que la palanca de bloqueo **(23)** fije la ampliación de la mesa (palanca de bloqueo presionada hacia abajo).
– Suelte la palanca de bloqueo **(41)** del tope paralelo **(25)**.
– Coloque las muescas del tope paralelo **(25)** sobre uno de los tres pares de pines **(42)**, **(43)**, **(44)**. El tope paralelo auxiliar plegable **(8)** debe apuntar en sentido contrario a la cubierta de protección **(3)**.
– Para fijar el tope paralelo, baje la palanca de bloqueo **(41)** a ambos lados.

Montaje de tope angular, guía perfilada, tope longitudinal (ver figuras e1–e3)

– Introduzca los rieles **(45)** del tope angular **(1)** en las ranuras guía previstas para tal fin **(46)** de la mesa de corte.

Para un mejor posicionamiento de las piezas de trabajo largas, se puede ampliar el tope angular con la guía perfilada **(27)**.

– En caso necesario, monte la guía perfilada **(27)** con ayuda del tornillo moleteado **(47)** en el tope angular.

Para un corte fácil de piezas de trabajo de igual longitud, puede usar el tope longitudinal **(29)** (accesorio).

– Deslice el tope longitudinal **(29)** sobre la guía perfilada **(27)** y apriete para fijar el tornillo de mariposa **(28)**.

Aspiración de polvo y virutas

Evite trabajar sin medidas de reducción del polvo. Un dispositivo de aspiración adecuado reduce la generación de polvo perjudicial para la salud. Asegúrese de que el puesto de trabajo esté bien ventilado. Utilice siempre una protección respiratoria adecuada. A ser posible utilice un equipo para aspiración de polvo apropiado para el material a trabajar. Tenga en cuenta las normas vigentes en su país sobre los materiales que trabajar.

▶ **Evite acumulaciones de polvo en el puesto de trabajo.** Los materiales en polvo se pueden inflamar fácilmente.

Requisitos del aspirador		
Diámetro nominal recomendado de la manguera	mm	**28**
Presión negativa necesaria[A)]	mbar hPa	≥ **140** ≥ **140**
Caudal de paso necesario[A)]	l/s m^3/h	≥ **23** ≥ **82,8**
Eficiencia de filtro recomendada		Clase de polvo M[B)]

A) Valor de potencia en la conexión de aspiración de la herramienta eléctrica

B) Conforme a IEC/EN 60335-2-69

Siga las instrucciones del aspirador. Interrumpa el trabajo si disminuye la potencia de aspiración y elimine la causa.

El conducto de aspiración de polvo y virutas puede llegar a obstruirse con polvo, virutas o fragmentos de la pieza de trabajo.

– Desconecte la herramienta eléctrica y extraiga el enchufe de red de la toma de corriente.
– Espere, a que se haya detenido completamente la hoja de sierra.
– Determine y subsane la causa de la obstrucción.

▶ **Para evitar el peligro de incendio durante el aserrado de aluminio, vacíe el expulsor de virutas y la cubierta del disco de sierra inferior y no utilice ningún dispositivo de aspiración de virutas.**

Vaciado del expulsor de virutas (ver figura f)

Para eliminar fragmentos de la pieza de trabajo y virutas grandes, puede vaciar el expulsor de virutas **(33)**.

– Desconecte la herramienta eléctrica y extraiga el enchufe de red de la toma de corriente.
– Espere, a que se haya detenido completamente la hoja de sierra.
– Afloje los tornillos **(49)** de la tapa protectora **(48)** con la llave macho hexagonal **(9)**.
  Los tornillos no se pueden desenroscar por completo (seguridad contra las pérdidas).
– Presione el muelle de sujeción **(50)** desde abajo y gire la tapa protectora **(48)** hacia fuera.
  Asegúrese de que la tapa protectora esté presionada contra la parte superior de la chapa protectora contra el polvo **(51)**.
– Limpie el expulsor de virutas **(33)** de astillas y virutas.
– Gire de nuevo la tapa protectora **(48)** hacia abajo hasta que el muelle de sujeción **(50)** encaje en su sitio.
– Apriete los tornillos **(49)** de la tapa protectora **(48)** con la llave macho hexagonal **(9)**.

Aspiración externa (ver figura g)

Conexión Click&Clean: Para la aspiración de polvo y virutas puede conectar o bien una manguera de aspiradora al adaptador de aspiración **(4)** de la cubierta de protección **(3)** o una manguera de aspiradora junto con el adaptador de aspiración **(32)** al expulsor de virutas **(33)**.

– Conecte una manguera de aspiradora (Ø 33 mm) firmemente al adaptador de aspiración **(4)** de la cubierta de protección **(3)**.

o

– Acople el adaptador de aspiración **(32)** firmemente al expulsor de virutas **(33)**.
– Conecte una manguera de aspiradora (Ø 39 mm) firmemente al adaptador de aspiración **(32)**.

El aspirador debe ser adecuado para el material a trabajar.

Para aspirar polvo especialmente nocivo para la salud, cancerígeno, o polvo seco utilice un aspirador especial.

Montaje estacionario o transitorio

▶ **Para garantizar un manejo seguro deberá trabajarse con la herramienta eléctrica colocándola sobre una base de trabajo plana y estable (p. ej. un banco de trabajo).**

Montaje sobre una superficie de trabajo (ver figura h)

– Sujete la herramienta eléctrica a la superficie de trabajo con unos tornillos de sujeción adecuados. Para ello se utilizan los agujeros **(11)**.

o

– Sujete los pies de la herramienta eléctrica a la superficie de trabajo con unos tornillos de apriete convencionales.

Montaje en una mesa de trabajo Bosch (ver figura i)

Las mesas de trabajo de Bosch (p. ej. **GTA700**, **GTA50W**) pueden transportarse fácilmente y montarse rápidamente gracias a su diseño plegable. La herramienta eléctrica puede montarse sin herramientas.

▶ **Lea íntegramente las advertencias de peligro e instrucciones que se adjuntan con la mesa de trabajo.** En caso de no atenerse a las advertencias de peligro e instrucciones, ello puede ocasionar una electrocución, un incendio y/o lesión grave.
▶ **Ensamble correctamente la mesa de trabajo antes de montar la herramienta eléctrica.** Un ensamble correcto es primordial para conseguir una buena estabilidad y evitar accidentes.
– Monte la herramienta eléctrica, teniéndola colocada en la posición de transporte, sobre la mesa de trabajo.

Cambio del disco de sierra (ver figuras j1–j4)

▶ **Antes de cualquier manipulación en la herramienta eléctrica, sacar el enchufe de red de la toma de corriente.**
▶ **Al montar la hoja de sierra utilice unos guantes de protección.** Existe peligro de lesión.
▶ **Solamente use hojas de sierra cuyas revoluciones máximas admisibles sean superiores a las revoluciones en vacío de la herramienta eléctrica.**
▶ **Únicamente use hojas de sierra con los datos característicos indicados en estas instrucciones de servicio y en la herramienta eléctrica que hayan sido ensayadas y estén marcadas conforme a EN 847-1.**
▶ **Utilice solamente las hojas de sierra, que han sido recomendadas por el fabricante de esta herramienta eléctrica y que son adecuadas para el material que desea labrar.** Esto evita el sobrecalentamiento de las puntas del diente de sierra y la fusión del plástico a labrar.
▶ **No use hojas de sierra de acero HSS.** Las hojas de sierra de este tipo pueden romperse fácilmente.

Desmontaje de la hoja de sierra

– Abra la palanca de sujeción **(39)** y retire la cubierta protectora **(3)** de la ranura de la cuña separadora **(5)**.
– Gire el tornillo de retención **(38)** con la punta de la llave anular **(34)** hasta el tope en sentido de giro "cerradura

abierta" y saque el inserto de la mesa **(6)** del compartimiento de herramientas. Un agujero de asidero sirve para facilitar el levantamiento **(52)**.
- Gire la manivela **(19)** en sentido horario hasta el tope de manera que la hoja de sierra **(26)** se encuentre en la posición más alta posible sobre la mesa de corte.
- Gire el tornillo de sujeción **(53)** con la llave anular **(34)** y tire simultáneamente de la palanca de retención del husillo **(54)** hasta que esta encaje.
- Mantenga la palanca de retención del husillo en esa posición, y afloje el tornillo de sujeción girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Retire la brida tensora **(55)**.
- Retire la hoja de sierra **(26)**.

Montaje de la hoja de sierra
- Si fuese necesario, limpie primero las piezas antes de montarlas.
- Coloque el nuevo disco de sierra en la brida de admisión **(56)** del husillo de la herramienta **(57)**.

Nota: No utilice un disco de sierra demasiado pequeño. La ranura radial entre el disco de sierra y la cuña separadora debe ser como máximo de 3–8 mm.

▶ **¡Preste atención en el montaje, a que el sentido de corte de los dientes (dirección de la flecha en la hoja de sierra) coincida con la dirección de la flecha sobre la cuña separadora!**
- Coloque la brida de apriete **(55)** y el tornillo de sujeción **(53)**.
- Gire el tornillo de sujeción **(53)** con la llave anular **(34)** y tire simultáneamente de la palanca de retención del husillo **(54)** hasta que esta encaje.
- Apriete firmemente el tornillo de sujeción en el sentido de las agujas del reloj.
- Coloque el inserto de la mesa **(6)** sobre la cuña separadora **(5)** en el compartimiento para herramientas. Gire el tornillo de retención **(38)** con la punta de la llave anular **(34)** hasta el tope en sentido de giro "cerradura cerrada".
- Vuelva a montar la cubierta protectora **(3)**.

Operación

▶ **Antes de cualquier manipulación en la herramienta eléctrica, sacar el enchufe de red de la toma de corriente.**

Posición de transporte y trabajo del disco de sierra

Posición de transporte
- Retire la cubierta protectora **(3)**, retire el inserto de la mesa **(6)** y coloque la cuña separadora **(5)** en la posición más baja. Vuelva a colocar el inserto de la mesa **(6)**.
- Gire la manivela **(19)** en sentido antihorario hasta que los dientes del disco de sierra **(26)** se encuentren por debajo de la mesa de corte **(2)**.
- Mueva el carril guía **(24)** completamente hacia el interior. Presione la palanca de bloqueo **(23)** hacia abajo. Queda bloqueada así la ampliación de la mesa.

Posición de trabajo
- Posicione la cuña separadora **(5)** en la posición más alta precisamente sobre el centro del disco de sierra, introduzca el inserto de la mesa **(6)** y monte la cubierta protectora **(3)**.
- Gire la manivela **(19)** en sentido horario hasta que los dientes superiores del disco de sierra **(26)** se encuentren aprox. 3–6 mm por encima de la pieza de trabajo.

Ampliación de la mesa de corte

En las piezas de trabajo largas y pesadas, su extremo libre deberá soportarse convenientemente.

Ampliación de la mesa de corte (ver figura A)

La mesa de corte se puede ensanchar hacia la izquierda o la derecha moviendo el carril guía **(24)** hacia fuera.
- Tire de la palanca de bloqueo **(23)** de la ampliación de la mesa de corte hacia arriba por completo.
- Mueva el carril guía **(24)** con el mando giratorio **(22)** hacia la izquierda o la derecha hasta la anchura deseada.
- Presione la palanca de bloqueo **(23)** hacia abajo. Queda bloqueada así la ampliación de la mesa.

Ajuste de los ángulos de inglete vertical y horizontal

Si la herramienta eléctrica ha estado sometida a un uso intenso, deberá verificarse y reajustarse, dado el caso, para garantizar un corte exacto.

Ajuste del ángulo de inglete vertical (disco de sierra) (ver figura B)

El ángulo de inglete vertical se puede ajustar en un rango de **−2°** hasta **47°**.

Para un ajuste rápido y preciso de los ángulos verticales estándar de 0° y 45°, se han previsto topes ajustados de fábrica (**(16)**, **(21)**).
- Afloje la palanca de bloqueo **(18)** en sentido antihorario.

Nota: Al soltar por completo la palanca de bloqueo, el disco de sierra se inclina por la gravedad en una posición que se corresponde aproximadamente a 30°.

Ángulos de inglete verticales entre 0° y 45°:
- Tire o presione el volante manual **(17)** a lo largo de la corredera hasta que el indicador de ángulo **(58)** muestre el ángulo de inglete vertical deseado.
- Mantenga el volante manual en esta posición y vuelva a apretar la palanca de bloqueo **(18)**.

Ángulos de inglete verticales entre −2° y 0°:
- Gire el tope **(16)** hacia delante.
- Empuje el volante manual **(17)** a lo largo de la corredera hasta que el indicador de ángulo **(58)** muestre el ángulo de inglete vertical deseado.
- Mantenga el volante manual en esta posición y vuelva a apretar la palanca de bloqueo **(18)**.

Ángulos de inglete verticales entre 45° y 47°:
– Gire el tope **(21)** hacia delante.
– Tire del volante manual **(17)** a lo largo de la corredera hasta que el indicador de ángulo **(58)** muestre el ángulo de inglete vertical deseado.
– Mantenga el volante manual en esta posición y vuelva a apretar la palanca de bloqueo **(18)**.

Los topes (**(16)**, **(21)**) vuelven automáticamente a su posición estándar cuando se ajusta de nuevo un ángulo de inglete vertical entre 0° y 45°.

Ajuste del ángulo de inglete horizontal (disco de sierra) (ver figura C)

El ángulo de inglete horizontal se puede ajustar en un rango de **30°** (lado izquierdo) hasta **30°** (lado derecho).
– Afloje el mango de bloqueo **(59)** si está apretado.
– Gire el tope angular hasta que el indicador de ángulo **(61)** muestre el ángulo de inglete deseado.
– Vuelva a apretar el mango de bloqueo **(59)**.

Ajuste del tope paralelo (ver figura D)

El tope paralelo **(25)** puede posicionarse tanto a la izquierda como a la derecha de la hoja de sierra en puntos fijos. Para ello se utilizan los tres pares de pines **(42)**, **(43)**, **(44)**.
– Posicione el tope paralelo **(25)** en el lado deseado de la hoja de sierra (ver "Montaje del tope paralelo (ver figura **d**)", Página 29).
– Ajuste la distancia deseada del tope paralelo a la hoja de sierra con ayuda del mando giratorio **(22)**.

El borde derecho del indicador de separación **(62)** indica la distancia ajustada.
Para la posición **(42)**, **(44)** se aplica la escala inferior negra **(12)**.
Para la posición **(43)** se aplica la escala superior plateada **(12)**.

Ajuste del tope paralelo auxiliar (ver figura E)

– Pliegue el tope paralelo auxiliar **(8)** sobre el tope paralelo **(25)** en el lado de la hoja de sierra **(26)**.

El tope paralelo auxiliar plegable **(8)** tiene dos funciones distintas según su posición:
– Tope para serrar piezas de trabajo más estrechas y para serrar ángulos de inglete verticales si el tope paralelo auxiliar está sobre la mesa de corte **(2)**.
– Soporte para la pieza de trabajo si la mesa de corte **(2)** está ampliada más de 50,8 mm.

Ajuste de la cuña separadora

La cuña separadora **(5)** impide que el disco de sierra **(26)** quede atascado en la entalladura de corte. En caso contrario, ello podría ocasionar un retroceso brusco de la pieza de trabajo al engancharse en ella la hoja de sierra.
Por ello, preste atención a que siempre esté correctamente ajustada la cuña separadora:
– La ranura radial entre el disco de sierra y la cuña separadora debe ser como máximo de 3–8 mm.
– El grosor de la cuña separadora deberá ser inferior al ancho de la ranura corte y mayor que el grosor del disco base de la hoja de sierra.
– La cuña separadora deberá estar alineada siempre con la hoja de sierra.
– Para realizar cortes de división normales la cuña separadora deberá colocarse en la posición más alta posible.

Ajuste de la altura de la cuña separadora (ver figura F)

Para serrar ranuras debe ajustar la altura de la cuña separadora.

▶ **Utilice la herramienta eléctrica para ranurar o rebordear sólo con un correspondiente dispositivo protector adecuado (p. ej. cubierta protectora tipo túnel, peine de presión).**

– Abra la palanca de sujeción **(39)** y retire la cubierta protectora **(3)** de la ranura de la cuña separadora **(5)**. Para proteger la cubierta protectora ante daños, colóquela en el soporte **(10)** previsto para tal fin situado en la carcasa (ver también figura **Q**).
– Gire la manivela **(19)** en sentido horario hasta el tope de manera que la hoja de sierra **(26)** se encuentre en la posición más alta posible sobre la mesa de corte.
– Suelte la palanca de sujeción **(35)** en el sentido de las agujas del reloj, hasta que apunte hacia arriba.
– Suelte la cuña separadora de las espigas **(36)** (tirar de la palanca de sujeción **(35)** un poco hacia fuera) y empuje la cuña separadora **(5)** hacia abajo, hasta el tope.
– Deje que encajen las dos espigas **(36)** en los agujeros superiores de la cuña separadora y vuelva a apretar la palanca de sujeción **(35)**.
Las marcas **(37)** en la abrazadera y en la palanca de sujeción **(35)** deben estar alineadas (ver también figura **a2**).

Puesta en marcha

▶ **¡Observe la tensión de red!** La tensión de alimentación deberá coincidir con las indicaciones en la placa de características de la herramienta eléctrica.

Conexión (ver figura G1)
– Abra la tapa de seguridad **(14)** hacia arriba.
– Para la puesta en marcha, pulse el botón de conexión **(13)** verde.
– Deje que la tapa de seguridad **(14)** vuelva a cerrarse.

Desconexión (ver figura G2)
– Pulse el interruptor de desconexión **(15)**.

Protección contra sobrecarga

La herramienta eléctrica está equipada con una protección contra sobrecarga. La herramienta eléctrica no puede sobrecargarse si se realiza un uso apropiado y conforme a lo descrito. En caso de sobrecarga, la herramienta eléctrica se apaga.

Lleve a cabo los siguientes pasos para volver a poner en funcionamiento la herramienta eléctrica:
– Desconecte la herramienta eléctrica (ver "Puesta en marcha", Página 32).

– Retire la pieza de trabajo.
– A continuación, vuelva a conectar la herramienta eléctrica.

Protección contra manejo no autorizado (ver figura G3)

Para proteger la herramienta de un manejo no autorizado, puede bloquear la clapeta de seguridad **(14)** con la ayuda de un candado.

– Introduzca un candado a través de los orificios de la clapeta de seguridad **(14)** y el interruptor de desconexión **(15)** y ciérrelo.

Instrucciones para la operación

Instrucciones generales para serrar

▶ **Antes de comenzar a serrar deberá asegurarse primeramente de que la hoja de sierra no pueda tocar en ningún momento los topes u otros elementos del aparato.**

▶ **Utilice la herramienta eléctrica para ranurar o rebordear sólo con un correspondiente dispositivo protector adecuado (p. ej. cubierta protectora tipo túnel, peine de presión).**

▶ **No utilice la herramienta eléctrica para ranurar (ranura terminada en la pieza de trabajo).**

Proteja la hoja de sierra contra golpes y choques. No ejerza una presión lateral contra la hoja de sierra.

La cuña separadora debe quedar bien alineada con la hoja de sierra para evitar que se atasque la pieza de trabajo al serrar.

No trabaje piezas que estén deformadas. Las piezas de trabajo deben disponer siempre de un canto recto que sirva de guía al asentarlo contra el tope paralelo.

Guarde siempre el bastón de empuje en la herramienta eléctrica.

Posición del operador (ver figura H)

▶ **Nunca esté ubicado directamente en línea con la hoja de sierra. Siempre posicione su cuerpo en el mismo lado de la hoja de sierra en el cual se encuentra la guía.** En el caso de un contragolpe, la pieza de trabajo puede salir impulsada a gran velocidad sobre personas, que se encuentren delante y en línea con la hoja de sierra.

– Mantenga alejados de la hoja de sierra en funcionamiento las manos, los dedos y los brazos.

Tenga en cuenta la instrucciones que se indican a continuación:

– Sujete bien con ambas manos la pieza de trabajo y apriétela firmemente contra la mesa de corte.
– Para las piezas de trabajo estrechas y para el aserrado de ángulos de inglete verticales, utilice siempre el bastón de empuje **(7)** suministrado.

Dimensiones máximas de la pieza de trabajo

Ángulo de inglete vertical	Altura máx. de la pieza de trabajo [mm]
0°	**100**
45°	**68**

Serrado

Realización de cortes rectos

– Ajuste el tope paralelo **(25)** al ancho de corte deseado.
– Coloque la pieza de trabajo en la mesa de corte delante de la cubierta protectora **(3)**.
– Levante o baje el disco de corte con la manivela **(19)** hasta que los dientes superiores del disco de sierra **(26)** se encuentren aprox. 3 – 6 mm por encima de la pieza de trabajo.
– Conecte la herramienta eléctrica.
– Sierre la pieza de trabajo con un avance uniforme. Si ejerce demasiada presión, se pueden sobrecalentar las puntas de la hoja de sierra y se puede dañar la pieza de trabajo.
– Desconecte la herramienta eléctrica y espere a que la hoja de sierra se haya detenido por completo.

Serrado de ángulos de inglete verticales

– Ajuste el ángulo de inglete vertical deseado del disco de sierra. En el caso de una hoja de sierra inclinada hacia la izquierda, el tope paralelo **(25)** debe estar a la derecha de la hoja de sierra.
– Siga los pasos de trabajo según: (ver "Realización de cortes rectos", Página 33)

Aserrado de ángulos de inglete horizontales (ver figura I)

– Ajuste el ángulo de inglete horizontal deseado en el tope angular **(1)**.
– Coloque la pieza de trabajo en la guía perfilada **(27)**. La guía perfilada no debe encontrarse en la línea de corte. En este caso, suelte el tornillo moleteado **(47)** y deslice el tope.
– Levante o baje el disco de corte con la manivela **(19)** hasta que los dientes superiores del disco de sierra **(26)** se encuentren aprox. 3 – 6 mm por encima de la pieza de trabajo.
– Conecte la herramienta eléctrica.
– Con una mano, presione la pieza de trabajo contra la guía perfilada **(27)** y, con la otra mano en el mango de bloqueo **(59)** deslice el tope angular lentamente en la ranura guía **(46)** hacia delante.
– Desconecte la herramienta eléctrica y espere a que la hoja de sierra se haya detenido por completo.

Para un corte fácil de piezas de trabajo de igual longitud, puede usar el tope longitudinal **(29)** (accesorio).

– Suelte el tornillo de mariposa **(28)** y deslice el tope longitudinal **(29)** sobre la longitud de la pieza de trabajo deseada.
– Apriete de nuevo firmemente el tornillo de mariposa **(28)**.

Comprobación y reajuste del ajuste básico

Si la herramienta eléctrica ha estado sometida a un uso intenso, deberá verificarse y reajustarse, dado el caso, para garantizar un corte exacto.
Para ello se requiere cierta experiencia y la correspondiente herramienta especial.

El servicio técnico Bosch realiza este trabajo rápida y concienzudamente.

Ajuste de topes para ángulos de inglete verticales estándar de 0°/45°

– Coloque la herramienta eléctrica en la posición de trabajo.
– Ajuste un ángulo de inglete vertical del disco de sierra de 0°.
– Retire la cubierta protectora **(3)**.

Comprobación (ver figura J1)

– Ajuste un calibre de ángulos a 90° y colóquelo sobre la mesa de corte **(2)**.

El lado del calibre de ángulos debe estar a ras con el disco de sierra **(26)** en toda su longitud.

Ajuste (ver figura J2)

– Suelte la contratuerca del tornillo de tope **(16)** con una llave anular o llave de boca común.
– Suelte la palanca de sujeción **(18)**.
– Empuje el volante manual **(17)** hacia el tornillo de tope **(16)** y gire el tornillo de tope hacia dentro o hacia fuera hasta que el brazo del calibre de ángulos quede enrasado con la hoja de sierra en toda su longitud.
– Mantenga el volante manual en esta posición y vuelva a apretar la palanca de bloqueo **(18)**.
– Apriete de nuevo la contratuerca del tornillo de tope **(16)**.

Si tras el ajuste, el indicador de ángulos **(58)** no se encuentra en una línea con la marca de 0° de la escala **(20)**, suelte el tornillo **(63)** con un destornillador de estrella corriente en el comercio y ajuste el indicador de ángulos a lo largo de la marca 0°.

Repita los pasos anteriores para el ángulo de inglete vertical de 45º (aflojar la contratuerca; ajustar el tornillo de tope **(21)**). El indicador de ángulos **(58)** no debe volver a ajustarse.

Alinear tope paralelo – Par de pines (43) color plata, derecha (ver figura K)

Antes de alinear el tope paralelo **(25)** se deben ajustar los topes **(16)**/**(21)** para el ángulo de inglete estándar vertical y asegurar el paralelismo de la hoja de sierra **(26)** respecto a las ranuras guía **(46)** del tope angular.
(ver "Ajuste de topes para ángulos de inglete verticales estándar de 0°/45°", Página 34)
(ver "Paralelismo del disco de sierra con las ranuras guía del tope angular (ver figura **O**)", Página 35)

– Suelte la palanca de bloqueo **(41)** del tope paralelo **(25)** y deje que el tope paralelo se pueda mover libremente durante toda la maniobra de alineación.
– Coloque las muescas del tope paralelo **(25)** sobre el par de pines **(43)** (plata). El tope paralelo auxiliar plegable **(8)** debe apuntar en sentido contrario a la cubierta de protección **(3)**.
– Retire la cubierta protectora **(3)**.
– Tire de la palanca de bloqueo **(23)** para ampliar la mesa hacia arriba por completo y deslice el tope paralelo **(25)** hasta que toque la hoja de sierra **(26)**.

Control

El tope paralelo **(25)** debe tocar el disco de sierra en toda su longitud.

Ajustar

– Afloje los tornillos plateados del par de pines **(43)** con la llave macho hexagonal incluida **(9)** en posición recta de manera que los pines puedan deslizarse hasta quedar libres.
– Deslice el par de pines **(43)** con el tope paralelo **(25)** aprox. 3 mm hacia la derecha.
– Ajuste una distancia del tope paralelo a la hoja de sierra de 0 mm con ayuda del mango giratorio **(22)** en la escala superior plateada **(12)**.
– Presione la palanca de bloqueo **(23)** para la ampliación de la mesa hacia abajo.
– Deslice el par de pines **(43)** con el tope paralelo **(25)** hacia la izquierda hasta que el tope paralelo toque la hoja de sierra en toda su longitud.
– Apriete los tornillos plateados del par de pines **(43)** con la llave macho hexagonal incluida **(9)** con cuidado.
– Para fijar el tope paralelo, baje la palanca de bloqueo **(41)** a ambos lados.
– Tras apretar el tope paralelo, asegúrese de que siga tocando la hoja de sierra en toda su longitud.

Compruebe a continuación el par de pines negros **(42)** y **(44)**.

Alinear tope paralelo – Par de pines (42) negros, derecha (ver figura L)

Antes de alinear el par de pines **(42)**, deberá alinear correctamente el par de pines **(43)** (plata, derecha).
(ver "Alinear tope paralelo – Par de pines **(43)** color plata, derecha (ver figura **K**)", Página 34)

– Suelte la palanca de bloqueo **(41)** del tope paralelo **(25)** y levante el tope paralelo del par de pines **(43)**.
– Afloje los tornillos negros del par de pines **(42)** con la llave macho hexagonal incluida **(9)** en posición recta de manera que los pines puedan deslizarse hasta quedar libres.
– Sujete las ranuras de la llave anular **(34)** en los pines delanteros **(43)**/**(42)**.
– Deslice el pin negro **(42)** hasta que ambos pines (el plateado **(43)** y el negro **(42)**) entren en la respectiva ranura de la llave anular.
– Repita estos pasos con los pines traseros **(43)**/**(42)**.

Alinear tope paralelo – Par de pines (44) negros, izquierda

Antes de alinear el tope paralelo **(25)** se deben ajustar los topes **(16)**/**(21)** para el ángulo de inglete estándar vertical y asegurar el paralelismo de la hoja de sierra **(26)** respecto a las ranuras guía **(46)** del tope angular.
(ver "Ajuste de topes para ángulos de inglete verticales estándar de 0°/45°", Página 34)
(ver "Paralelismo del disco de sierra con las ranuras guía del tope angular (ver figura **O**)", Página 35)

- Suelte la palanca de bloqueo **(41)** del tope paralelo **(25)** y deje que el tope paralelo se pueda mover libremente durante toda la maniobra de alineación.
- Coloque las muescas del tope paralelo **(25)** sobre el par de pines **(44)** (negro). El tope paralelo auxiliar plegable **(8)** debe apuntar en sentido contrario a la cubierta de protección **(3)**.
- Retire la cubierta protectora **(3)**.
- Tire de la palanca de bloqueo **(23)** para ampliar la mesa hacia arriba por completo y deslice el tope paralelo **(25)** hasta que toque la hoja de sierra **(26)**.

Control

El tope paralelo **(25)** debe tocar el disco de sierra en toda su longitud.

Ajustar

- Afloje los tornillos negros del par de pines **(44)** con la llave macho hexagonal incluida **(9)** en posición recta de manera que los pines puedan deslizarse hasta quedar libres.
- Deslice el par de pines **(44)** con el tope paralelo **(25)** hacia la derecha hasta que el tope paralelo toque la hoja de sierra en toda su longitud.
- Apriete los tornillos negros del par de pines **(44)** con la llave macho hexagonal incluida **(9)** con cuidado.
- Para fijar el tope paralelo, baje la palanca de bloqueo **(41)** a ambos lados.
- Tras apretar el tope paralelo, asegúrese de que siga tocando la hoja de sierra en toda su longitud.

Ajuste del indicador de separación de la mesa de corte (ver figura M)

- Suelte la palanca de bloqueo **(41)** del tope paralelo **(25)** y deje que el tope paralelo se pueda mover libremente durante toda la maniobra de alineación.
- Coloque las muescas del tope paralelo **(25)** sobre el par de pines **(43)** (plata). El tope paralelo auxiliar plegable **(8)** debe apuntar en sentido contrario a la cubierta de protección **(3)**.
- Retire la cubierta protectora **(3)**.
- Tire de la palanca de bloqueo **(23)** para ampliar la mesa hacia arriba por completo y deslice el tope paralelo **(25)** hasta que toque la hoja de sierra **(26)**.
- Afloje los tornillos **(66)** con un destornillador de estrella y alinee el indicador de distancia **(62)** a lo largo de la marca 0 de la escala **(12)**.
- Apriete de nuevo firmemente los tornillos **(66)**.

Ajuste del nivel del inserto de la mesa (ver figura N)

Control

El lado delantero del inserto de la mesa **(6)** debe estar a ras o un poco por debajo de la mesa de corte, el lado posterior debe estar a ras o un poco por encima de la mesa de corte.

Reajuste

- Con la llave macho hexagonal **(9)**, ajuste el nivel apropiado de los cuatro tornillos de ajuste **(67)**.

Paralelismo del disco de sierra con las ranuras guía del tope angular (ver figura O)

- Coloque la herramienta eléctrica en la posición de trabajo.
- Retire la cubierta protectora **(3)**.

Control

- Marque con un lápiz el primer diente de sierra izquierdo que se puede ver detrás sobre el inserto de la mesa.
- Ajuste un calibre de ángulos a 90° y colóquelo en el canto de la ranura guía **(46)**.
- Empuje el lado del calibre de ángulos hasta que toque el diente de sierra marcado. Lea la distancia entre el disco de sierra y la ranura guía.
- Gire el disco de sierra hasta que el diente marcado se encuentre sobre la parte delantera del inserto de la mesa.
- Desplace el calibre de ángulos a lo largo de la ranura guía hasta hacerlo coincidir con la nueva posición del diente previamente marcado.
- Mida nuevamente las separación entre la hoja de sierra y la ranura guía.

Ambos valores medidos deberán ser idénticos.

Reajuste

- Suelte los tornillos de hexágono interior **(64)** delanteros situados debajo de la mesa de corte y los tornillos de hexágono interior **(65)** traseros situados debajo de la mesa de corte con la llave macho hexagonal suministrada **(9)**.
- Mueva con cuidado el disco de sierra hasta que se encuentre en paralelo con la ranura guía **(46)**.
- Vuelva a apretar todos los tornillos **(64)** y **(65)**.

Ajuste de la holgura del carril guía del tope angular en la ranura guía (ver figura P)

Tras un uso intensivo, la holgura del carril guía **(45)** del tope angular en la ranura guía **(46)** puede ser demasiado grande.

- Vuelva a apretar firmemente los tornillos de ajuste **(68)** del carril guía **(45)**.

Almacenaje y transporte

Almacenamiento de los elementos de la herramienta (ver figura Q)

La herramienta eléctrica le brinda la posibilidad de guardar en ella de forma segura ciertos componentes del aparato.

- Inserte todos los elementos de la herramienta sueltos en sus soportes de la carcasa (ver la siguiente table).

Componente del aparato	Almacenaje
Cubierta protectora **(3)**	Apretar el soporte **(10)**; con palanca de sujeción **(39)**
Tope angular **(1)**	Soporte **(31)**
Adaptador de aspiración **(32)**	Ver figura **Q**
Llave anular **(34)**	Ver figura **Q**
Llave macho hexagonal **(9)**	Ver figura **Q**
Barra de empuje **(7)**	Enganchar en el soporte entre el tope paralelo **(25)** y el tope paralelo auxiliar **(8)**
Tope paralelo **(25)**	Girar; colocar desde abajo en el carril guía **(24)** sobre el par de pines **(42)** y fijar la palanca de bloqueo **(41)**

Transporte de la herramienta eléctrica (ver figura R)

Antes de transportar la herramienta eléctrica deberá realizar los pasos siguientes:
- Ponga la herramienta eléctrica en la posición de transporte (ver "Posición de transporte", Página 31).
- Retire todos los accesorios que no puedan montarse de forma fija en la herramienta eléctrica.
  Procure transportar siempre las hojas de sierra que no precise en un recipiente cerrado.
- Mueva el carril guía **(24)** hasta el fondo y presione la palanca de bloqueo **(23)** hacia abajo para fijarla.
- Enrolle el cable de red en el portacables **(30)**.
- Para elevar o transportar la herramienta, utilice el asa de transporte **(69)** o las cavidades de agarre **(70)**.

▶ **Para transportar la herramienta eléctrica sujétela exclusivamente por los dispositivos de transporte y jamás por los dispositivos de protección.**

Mantenimiento y servicio

Mantenimiento y limpieza

▶ **Antes de cualquier manipulación en la herramienta eléctrica, sacar el enchufe de red de la toma de corriente.**

▶ **Siempre mantenga limpias la herramienta eléctrica y las rejillas de ventilación para trabajar con eficacia y fiabilidad.**

Si es necesario reemplazar el cable de conexión, entonces esto debe ser realizado por **Bosch** o por un servicio técnico autorizado para herramientas eléctricas **Bosch**, para evitar riesgos de seguridad.

Limpieza

Después de cada fase de trabajo, elimine el polvo y las virutas soplando aire comprimido o con un pincel.

Lubricación de la herramienta eléctrica

Si fuese preciso, engrase los puntos mostrados en la herramienta eléctrica (ver figura **S**).
Un servicio técnico autorizado Bosch realiza estos trabajos de forma rápida y fiable.

▶ **Elimine los lubricantes y los productos de limpieza ecológicamente. Observe las disposiciones legales.**

Medidas para la reducción de ruido

Medidas tomadas por el fabricante:
- Arranque suave
- Suministro con una hoja de sierra especialmente insonorizada

Medidas a tomar por el usuario:
- Realizar el montaje sobre una base de trabajo estable y que vibre poco
- Uso de hojas de sierra especiales que generen poco ruido
- Limpieza periódica de la hoja de sierra y de la herramienta eléctrica

Servicio técnico y atención al cliente

México
Robert Bosch, S. de R.L. de C.V.
Calle Robert Bosch No. 405
C.P. 50071 Zona Industrial,
Toluca – México, RFC: RBO910102QJ9
Tel.: (52) 55 528430-62
Tel.: 800 6271286

España
Tel. Asesoramiento al cliente: 902 531 553

Para cualquier consulta o pedido de piezas de repuesto es imprescindible indicar el nº de artículo de 10 dígitos que figura en la placa de características del producto.

Eliminación

Recomendamos que las herramientas eléctricas, accesorios y embalajes sean sometidos a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.

¡No arroje las herramientas eléctricas a la basura!

Sólo para los países de la UE:

Los aparatos eléctricos y electrónicos que ya no se puedan utilizar deben recogerse por separado y eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Utilice los sistemas de recogida indicados. Una eliminación incorrecta puede ser perjudicial para el medio ambiente y la salud debido a las sustancias peligrosas que puedan contener.

NOM

El símbolo es solamente válido, si también se encuentra sobre la placa de características del producto/fabricado.

Información sobre los datos del producto según el Reglamento (UE) 2023/2854

Los productos conectados o los servicios relacionados generan datos durante su uso. Los siguientes capítulos proporcionan información sobre los datos generados del producto y cómo acceder a dichos datos.

Tipo de datos del producto

El producto puede generar los siguientes tipos de datos cuando se utiliza. Los datos reales generados dependen del uso respectivo del producto.

- Instrucciones de uso
- Información sobre la aplicación

Registro de datos del producto

Información sobre la recopilación de datos del producto y la memoria:

- Se han registrado menos de 100 B de datos del producto.
- El producto es capaz de almacenar datos del producto en el dispositivo mientras el producto está encendido.

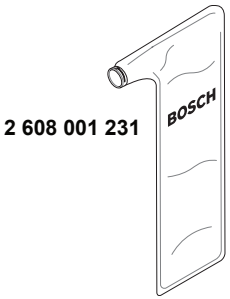
Acceso a datos y formato de datos

Información sobre cómo el usuario puede acceder a los datos o recuperarlos:

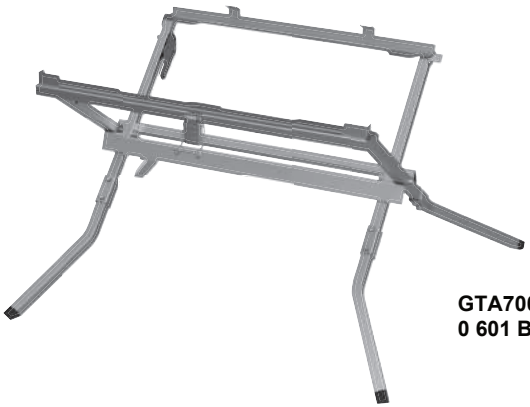
- Dentro de la UE, el usuario puede solicitar los datos del producto a través del servicio de herramientas eléctricas Bosch (correo electrónico:) si envía el producto a un centro de servicio de Bosch.
- Los datos se facilitan en un formato de uso habitual y de lectura mecánica (por ejemplo, JSON).

2 608 001 228

2 608 001 227

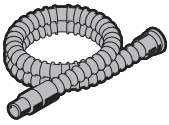


2 608 001 231



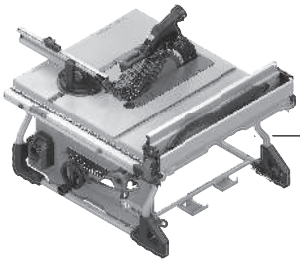
GTA700
0 601 B22 900

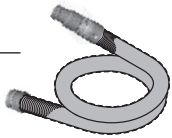
GTA50W
0 601 B57 000



Ø 28 mm:
2 608 000 772 (3.2 m)

GAS 18V-12 MC

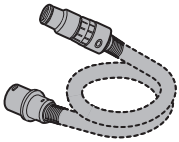




Ø 28 mm:
2 608 000 885 (4 m)

GAS 12-40 MA

GAS 35 M AFC



Ø 22 mm:
2 608 000 567 (5 m)
Ø 35 mm:
2 608 000 565 (5 m)

GAS 55 M AFC

Ø 22 mm:
2 608 000 568 (5 m)
Ø 35 mm:
2 608 000 566 (5 m)

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров

https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии

https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601